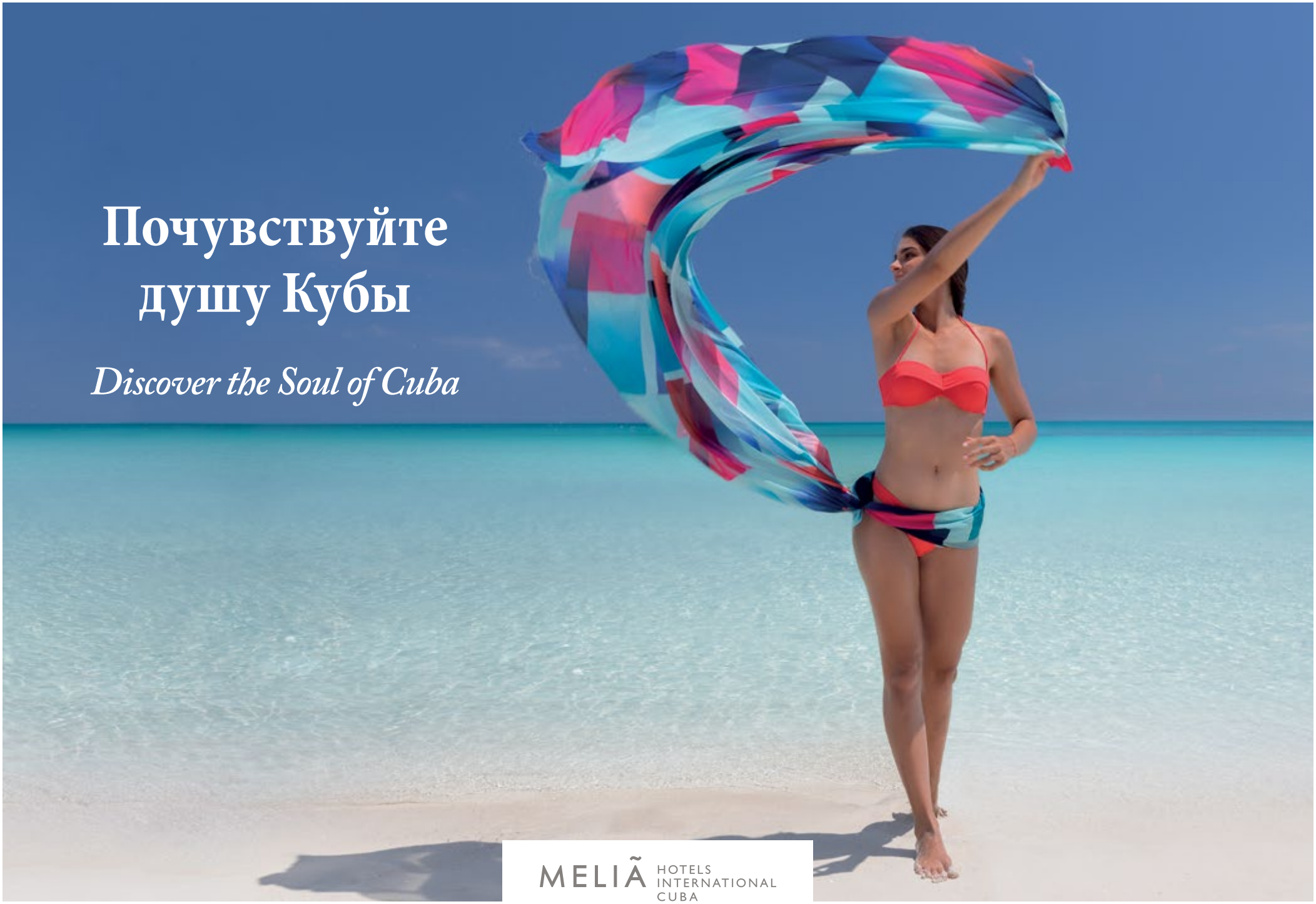

Почувствуйте
душу Кубы
Discover the Soul of Cuba
MELIÃ HOTELS INTERNATIONAL CUBA

PARADISUS
BY MELIÃ

Отели для отдыха категории 5 звезд, расположенные в самых эксклюзивных пляжных зонах. Отели выполнены в оригинальном архитектурном стиле, гармонично вписываются в окружающий природный пейзаж и составляют настоящие эко-курорты. Обслуживание «все включено ультра» позволяет в полной мере насладиться гастрономическим предложением в тематических ресторанах и барах, интресными развлекательными программами, спортивными мероприятиями и спектаклями. Здесь имеются спа-салоны Yhi, где вы сможете расслабиться, и предлагаются услуги с высокой степенью персонализации в зонах Royal Service и The Reserve / на виллах с садом (только для взрослых).

5-star holiday hotels in the most exclusive beach settings. Their original architecture blends harmoniously into the natural surroundings to create true eco-resorts. With the Ultra All-Inclusive service you can enjoy limitless access to varied food and drink options in themed restaurants and bars, appealing entertainment programmes, sports activities and shows. They have relaxing Yhi Spas and offer highly personalised attention in their Royal Service / Garden Villas (Adults Only) and The Reserve areas.

MELIÃ
HOTELS & RESORTS

Отели категории «пять звезд» или «четыре звезды плюс», с исключительным обслуживанием. Великолепное расположение на лучших городских и пляжных направлениях дополняется разнообразными возможностями для профессиональных и деловых поездок, изысканным гастрономическим предложением и эксклюзивной зоной The Level с деловой атмосферой. На пляжных направлениях они работают в режиме «все включено».

Five-star or four-star superior hotels with excellent services. Their magnificent locations at the best city and beach destinations are complemented by a wide range of amenities for professional and business trips, select food and drink options and an exclusive The Level floor with an executive ambience. The option at beach destinations is All-linclusive.

TRYP
HOTELS

Отели категории 4 звезды с удобным расположением в городах и пляжных зонах. Их отличительная черта – это прекрасное соотношение цены и качества. Все отели оснащены современным и функциональным оборудованием, способным удовлетворить запросы как гостей, совершающих деловые поездки, так и тех, кто просто хочет насладиться наиболее полноценным отдыхом.

4-star hotels in prime city and beach locations. Known for their amazing value for money. They are modern and functionally equipped to meet all the requirements of the business traveller or of those who are simply seeking complete relaxation.

SOL
BY MELIÃ

Пляжные отели категории «четыре звезды все включено» с привилегированным расположением возле моря в основных туристических местах Кубы. Великолепный сервис, бассейны, оборудование для занятий спортом и обширная развлекательная программа для детей и взрослых. Приветливая обстановка, безопасность и комфорт делают это место идеальным для отдыха с семьей или с друзьями.

4 star All Inclusive Holiday Hotels, ideally located on the beach, in the major Cuban tourist destinations. Attentive service, swimming pools, sports facilities and an extensive entertainment programme for children and adults. Ideal for enjoying with the family or a group of friends, because of their friendly, safe and comfortable atmosphere.

ГАВАНА / HAVANA

Meliá Cohiba | Meliá Habana
Tryp Habana Libre

СЬЕНФУЭГОС / CIENFUEGOS

Meliá San Carlos | Jagua Hotel
La Unión Hotel

КАМАГУЭЙ / CAMAGÜEY

Colón Hotel | Gran Hotel

САНТЬЯГО-ДЕ-КУБА / SANTIAGO DE CUBA

Meliá Santiago de Cuba

ВАРАДЕРО / VARADERO

Paradisus Varadero | Royal Service at Paradisus Varadero | The Reserve at Paradisus Varadero | Paradisus Princesa del Mar | Royal Service at Paradisus Princesa del Mar
Meliá Internacional Varadero | The Level at Meliá Internacional Varadero | The Level Adults Only at Meliá Internacional Varadero
Meliá Las Américas | Meliá Varadero | Meliá Las Antillas | Meliá Península Varadero | Meliá Marina Varadero | Hotel Meliá Marina Varadero Apartamentos | Sol Varadero Beach | Sol Palmeras

ОСТРОВА / KEYS

Paradisus Los Cayos | Royal Service at Paradisus Los Cayos | The Reserve at Paradisus Los Cayos | Meliá Buenavista
Meliá Cayo Santa María | Meliá Las Dunas | Meliá Cayo Coco | Meliá Jardines del Rey
Tryp Cayo Coco | Sol Cayo Santa María | Sol Cayo Coco

ОЛЬГИН / HOLGUÍN

Paradisus Río de Oro | Royal Service at Paradisus Río de Oro | Sol Río de Luna y Mares

MELIÃCUBA.COM

+ 30 ОТЕЛЕЙ. 8 НАПРАВЛЕНИЙ

Самый большой остров Карибского бассейна – это живая история и яркая культурная среда. Откройте для себя его великолепные пейзажи, бесконечные пляжи и уникальную магию его прекрасных городов.

Meliá Cuba, располагая поддержкой Meliá Hotels International и признанным опытом работы в более чем 350 отелях более сорока стран четырех континентов, присутствует в каждом уголке острова.

The largest island in the Caribbean is alive with history and a vibrant culture. Discover Cuba's dazzling landscapes, endless beaches and the unique magic of its beautiful cities.

Meliá Cuba, backed by Meliá Hotels International and its renowned experience with over 350 hotels in more than 40 countries on four continents, has an establishment in every part of the island.

ADORE
BY MELIÃ CUBA

CUBAMIGOS
MELIÃ HOTELS INTERNATIONAL CUBA

YHI SPA
DESPIERTA TUS SENTIDOS

MEETINGS & EVENTS

CLUB MELIÃ CUBA
BY MELIÃ HOTELS INTERNATIONAL

СВАДЬБЫ И МЕДОВЫЙ МЕСЯЦ
WEDDINGS AND HONEYMOONS

Романтический отдых, выходящий за традиционные рамки: эксклюзивные отели, разнообразие программ и личный помощник, который проследит за каждой деталью церемонии и вашего пребывания. Данная услуга предлагается в отелях марок Paradisus, Meliá, Tryp и Sol.

A non-traditional romantic experience at exclusive hotels with varied programmes and a personal assistant to take care of every last detail of your ceremony and your stay. Available at Paradisus, Meliá, Tryp and Sol hotels.

СЕМЕЙНЫЙ ОТДЫХ
FAMILIES

Полет воображения и настоящее волшебство. Полная безопасность и комфорт. Детский клуб с аттракционами и развлекательными программами для самых маленьких гостей. Бесплатное размещение или большие скидки на размещение детей. Данная услуга предлагается в отелях марок Paradisus, Meliá, Tryp и Sol.

Imagination and magic. Safety and comfort. Children's clubs with programmes and attractions for the little ones. Free accommodation or generous discounts for children. Available at hotels belonging to the Paradisus, Meliá, Tryp and Sol brands.

YHI SPA

Роскошный оазис, оборудованный в соответствии с самыми высокотехнологичными решениями и предлагающий самые изысканные процедуры, чтобы восстановить силы и пробудить разум. Невероятный отдых в атмосфере экзотики. Данная услуга предлагается в отелях марок Paradisus и Meliá.

An oasis of luxury, with innovative facilities and sophisticated treatments to revitalise your body and refresh your mind. An energy-filled experience in an exotic setting. Available at hotels belonging to the Paradisus and Meliá brands.

GOLF

Комфорт и профессионализм, чтобы Вы могли насладиться всеми прелестями игры в гольф. Широкий ассортимент услуг на выбор игрока. Турниры и Кубок Meliá Cuba. Обслуживание и специальные программы в единственном отеле, имеющем прямой доступ в Гольф клуб Варадеро: Meliá Las Américas, а также в отелях Paradisus, Meliá и Sol на знаменитом пляже Варадеро.

Comfort and professionalism for a wonderful golf experience. Service based on the player. Tournaments and Meliá Cuba Cup. Special gifts and programmes at the only hotel with direct access to the Varadero Golf Club: Meliá Las Américas and at Paradisus, Meliá and Sol hotels on the famous beach of Varadero.

MEETINGS & EVENTS

Надежность, профессионализм, творческий подход и поистине безграничные возможности. Отдел, специализирующийся на организации корпоративных и поощрительных мероприятий. Персонализированные программы и разнообразное гастрономическое предложение в отелях марок Paradisus, Meliá и Tryp.

Credibility, reliability, professionalism, creativity and imagination. A specialised corporate department and coordinators for groups and incentive trips. Customised programmes and a wide range of food and drink options at Paradisus, Meliá and Tryp hotels.

CLUB MELIÁ CUBA

В качестве члена клуба вы можете совмещать проживание в курортных апартаментах Meliá Marina Varadero с другими отелями Meliá Cuba. Воспользуйтесь многочисленными преимуществами при бронировании: скидки и льготные тарифы по направлениям, где работает компания.

As a member you can combine stays in the Meliá Marina Varadero resort apartments with other Meliá Cuba hotels. Enjoy numerous booking benefits with discounts and preferential rates at the destinations where the company operates.

PARADISUS

BY MELIÃ

Наслаждайтесь роскошью в ее самом естественном выражении благодаря исключительному обслуживанию Royal Service от Paradisus (только для взрослых) и The Reserve в Paradisus от Meliá, с сервисом Family Concierge (для взрослых и семей). Вы сможете обнаружить новый отель внутри отеля, где царит атмосфера приватности и эксклюзивности, обеспечивается персонализированное обслуживание, а дворецкий или семейный консьерж будут внимательны к каждой детали во время вашего отдыха. Просторные номера с прекрасными видами, отдельные гастрономические пространства, привилегии и уникальные возможности исключительные удобства – это только начало незабываемого приключения.

Enjoy luxury at its most natural through the exceptional service provided by Royal Service by Paradisus (Adults Only) and The Reserve at Paradisus by Meliá, with a family concierge (adults and families). Discover a new hotel within a hotel, an area synonymous with privacy and exclusivity, with personalised attention and butlers or a family concierge paying attention to every last detail of your stay. Spacious rooms with beautiful views, independent bars and restaurants, privileges and unique amenities are just the start of a memorable adventure.

ROYAL SERVICE

Paradisus Varadero
Paradisus Princesa del Mar
Paradisus Río de Oro
Paradisus Los Cayos

THE RESERVE

Paradisus Los Cayos
Paradisus Varadero

ROYAL SERVICE

BY PARADISUS

THE RESERVE

AT PARADISUS BY MELIÁ

ROYAL SERVICE
Royal Service, настоящий отель внутри отеля, отражает философию Paradisus от Meliá в ее первозданном виде. Эта зона, предназначенная только для взрослых, – идеальное место для тех, кто ищет приватную атмосферу и персонализированный сервис. Внимательное и корректное обслуживание дворецкого, внимательность к деталям в дизайне интерьера, а также доступ к ресторанам, барам, бассейнам и эксклюзивным пляжным зонам делают это место невероятно привлекательным для тех, кто ищет исключительный отдых.

THE RESERVE
Современная концепция бутик-зоны The Reserve основана на гармоничном и поистине природном дизайне помещений в эксклюзивной атмосфере Paradisus от Meliá. Просторные номера с великолепными видами на море, персонализированное обслуживание дворецкого и семейного консьержа и внимание к каждой потребности клиента делают его идеальным пространством для тех, кому в путешествии важна эксклюзивность, близость к природе, индивидуальный подход и прекрасный вкус во всем.

ROYAL SERVICE
A real hotel within a hotel, Royal Service represents the philosophy of Paradisus by Meliá in its purest form. Designed as an adults-only area, it is an ideal setting for guests seeking maximum privacy and personalised attention. The hotel's attentive and discreet butler service, attention paid to interior design details, and provision of restaurants, bars, swimming pools and exclusive beach areas have turned it into a benchmark for holidaymakers seeking an exceptional experience.

THE RESERVE
The Reserve avant-garde boutique concept encompasses a harmonious and completely natural design of spaces in the exclusive ambience of Paradisus by Meliá. Spacious rooms with sublime sea views combined with personalised butler and family concierge services and attention paid to guests' every wish make this hotel a perfect haven for travellers seeking an exclusive, natural and personalised experience with tasteful details.

MELIÃ

HOTELS & RESORTS

В наших отелях марки Meliá мы создали пространство, в котором воплощены ваши мечты. Зона The Level способна удовлетворить ожидания самых требовательных гостей: персонализированный консьерж-сервис, приватные пространства только для взрослых, эксклюзивное гастрономическое предложение и широкие возможности для сегмента деловых и торжественных мероприятий.

We have created our Meliá hotels to be a place where your holiday dreams can come true. The most demanding expectations will meet their match in The Level, a personalised service with adults-only private areas, exclusive restaurants and bars, ample facilities for the business and event segment and concierge service.

THE LEVEL

Meliá Cohíba
Meliá Habana
Meliá Santiago de Cuba
Meliá Internacional Varadero
Meliá Varadero
Meliá Marina Varadero Hotel

THE LEVEL (ТОЛЬКО ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ)

Meliá Internacional Varadero
Meliá Buena Vista
Meliá Las Américas

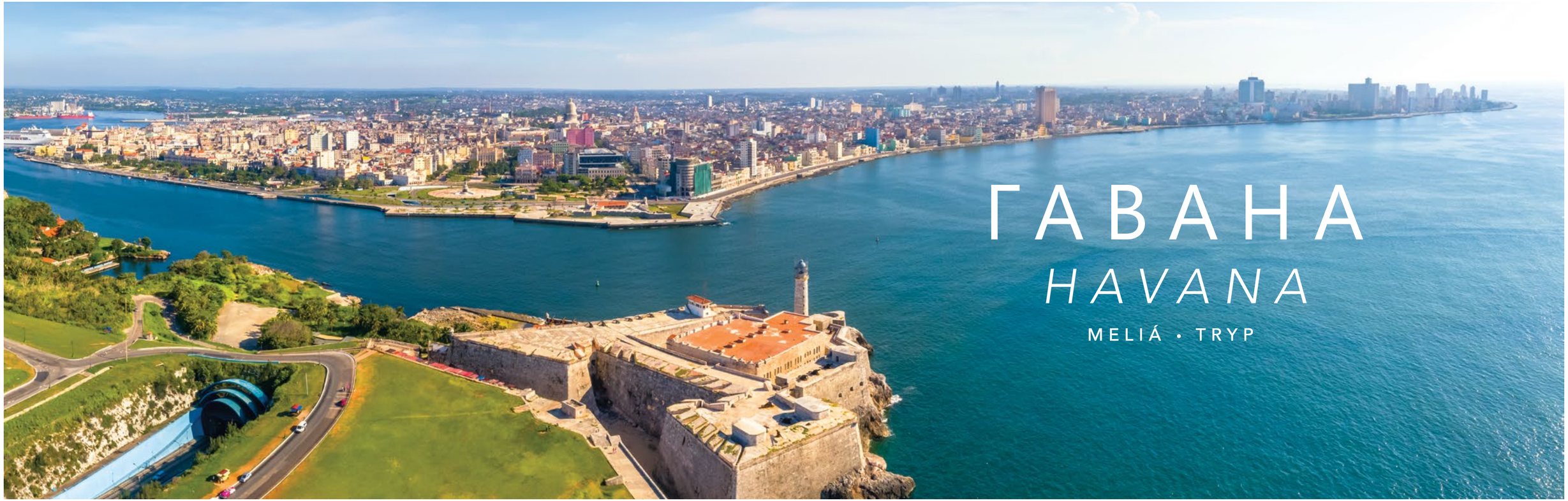
THE LEVEL

THE LEVEL

Adults Only

THE LEVEL
На важнейших городских и курортных направлениях вы можете воспользоваться эксклюзивным сервисом, предлагаемым The Level, как в зонах только для взрослых, так и в пространствах для приятного семейного отдыха с разнообразными дополнительными преимуществами. Здесь вы найдете идеальные условия для проведения профессиональных и деловых встреч и прекрасный климат для того, чтобы подарить себе отдых с персонализированным сервисом. Просторные номера, отдельные гастрономические зоны и приоритет при бронировании всех услуг отеля – это лишь начало уникального отдыха на Кубе.

THE LEVEL
Enjoy the exceptional service provided by The Level in both adults-only and family areas with numerous extras at the most important city and holiday destinations. Here you'll find the perfect place for professional and business events, or the ideal climate for a personalised holiday. Spacious rooms, independent bars and restaurants, and preferential bookings on all hotel services will be just the start of a unique Cuban experience.


ГАВАНА
HAVANA
MELIÁ • TRYP

Гавана –
это чудо света
на Карибах

Havana,
the Caribbean's
wonder city

Самый символичный и космополитический город Карибского бассейна - сокровищница истории и культуры, который ведет свой рассказ уже почти пять веков. Город, объявленный объектом культурного наследия человечества, приглашает вас познакомиться с классической набережной Малекон, с уникальной архитектурой, необыкновенной ночной жизнью и несравненной радостью его жителей.

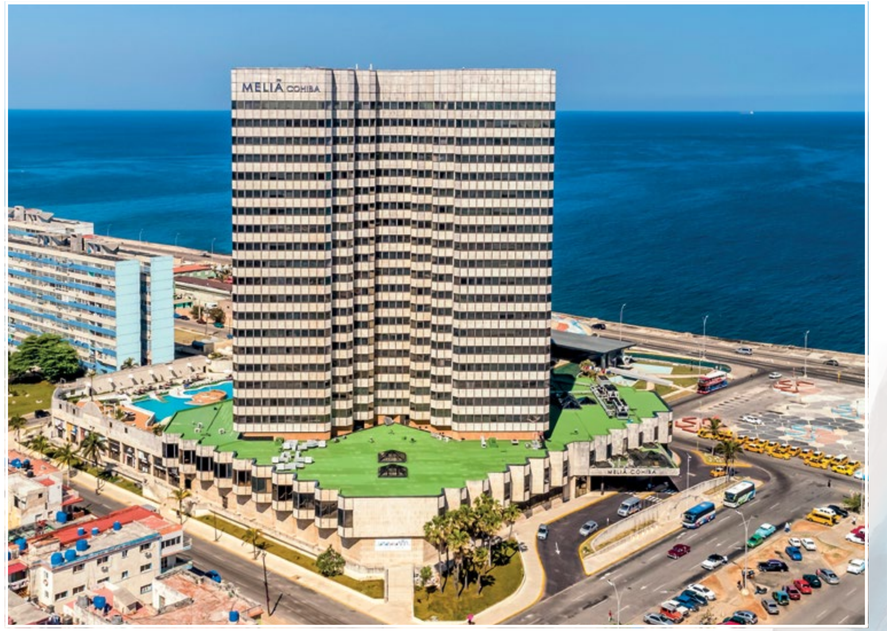
The most emblematic and cosmopolitan city in the Caribbean is a treasure trove of history and culture that have been growing together for over five centuries. Declared a World Cultural Heritage Site, Havana and its classic Malecón, unique architecture, amazing nightlife and upbeat people are just waiting to be discovered.

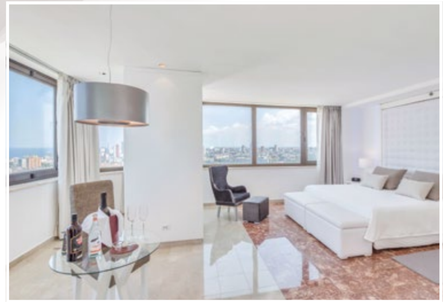
MELIÃ
COHIBA

CUBA

Отель 5 звезд расположен в столичном районе Ведадо, так что к его достопримечательностям прилагается открытый бассейн с гидромассажем и номера с видами на море, на город и на набережную Малекон. Ежедневный шатл до Старой Гаваны. Рестораны с сервисом буфета, средиземноморская и итальянская кухни, гриль. Лобби-бар, открытый 24 часа в сутки, бар с живой музыкой, бар, где проводится дегустация рома и кубинских сигар, кафе и зал для проведения торжеств Habana Café. Залы для проведения мероприятий для любой аудитории. Эксклюзивный сервис «The Level», бизнес-центр и специальные корпоративные услуги. Салон красоты, сауна, услуги массажа и спортзал. Круглосуточная подача блюд и напитков в номера и бесплатный Wi-Fi во всем отеле. Отель для некурящих. Рекомендован для проведения деловых встреч, собраний и мероприятий, свадеб и медового месяца.

5-star hotel in the capital city area of Vedado. Its amenities include an outdoor pool with a hydromassage pool and rooms overlooking the sea, the city and the Malecón esplanade. Daily shuttle service to Old Havana. Buffet, Mediterranean and Italian restaurants and grill. 24-hour lobby bar, piano bar with live music, bar with rum tastings and cigars, coffee bar and Habana Café nightclub. Multi-purpose rooms for groups and incentives. Exclusive The Level service, business centre and special amenities. Beauty salon, sauna, massage service and gym. 24-hour room service and free Wi-Fi throughout the hotel. Smoke-Free Hotel. Recommended for business, meetings and events, weddings and honeymoons.





462 5 6 9 free

THE LEVEL / ДЕЛОВОЙ ТУРИЗМ / ВСТРЕЧИ И МЕРОПРИЯТИЯ / СВАДЬБЫ И МЕДОВЫЙ МЕСЯЦ / ТУРЫ
THE LEVEL / BUSINESS / MEETINGS AND EVENTS / WEDDINGS AND HONEYMOONS / TOURS AND ITINERARIES

MICE

Avenida Paseo e/ 1ra y 3ra, Vedado, La Habana, Cuba.
T. (53) 7 8333636
melia.cohiba@meliacuba.com • www.melia-cohiba.com
Facebook: MeliaCohibaCuba

MELIÃ
HABANA

CUBA

Отель 5 звезд, расположенный в жилом районе Мирамар, в нескольких минутах от аэропорта, Дворца съездов Гаваны и исторического центра кубинской столицы. Ежедневный шаттл до Старой Гаваны. Просторные номера с балконами и террасами с видом на море или сад. Эксклюзивный этаж с сервисом «The Level», бизнес-центр. Рестораны с системой обслуживания «шведский стол», итальянская кухня, блюда на гриле, восточная кухня фьюжн, кафетерий и бары, такие как Casa del Habano и спорт-бар Titanium. Большие многофункциональные конференц-залы с отличным оборудованием для проведения мероприятий. Просторный холл в тропическом стиле и панорамные лифты. Самый большой бассейн во всей Гаване. Сауна, гидромассажный бассейн, спортзал, теннисные корты, услуги массажа, профессиональные развлекательные программы, бесплатный Wi-Fi и круглосуточная подача блюд и напитков в номера. Отель для некурящих. Отель станет идеальным местом для организации корпоративных и других мероприятий, проведения свадеб и медовых месяцев.

5-star hotel in the residential area of Miramar, just a few minutes from the airport, Havana's Convention and Conference Centre and historic centre. Daily shuttle service to Old Havana. Spacious rooms with balcony or terrace overlooking the sea or the gardens. Exclusive The Level floor and business centre. Buffet, Italian, grill and Asian fusion restaurants, a café and bars such as La Casa del Habano and the Titanium sports bar. Spacious meeting rooms with multipurpose amenities and excellent event facilities. Spacious lobby with tropical setting and panoramic lifts. The largest swimming pool in Havana. Sauna, hydromassage pool, gym, tennis courts, massages, professional entertainment, free Wi-Fi and 24-hour room service. Smoke-Free Hotel. Recommended for business trips, meetings and events, weddings and honeymoons.

395 4 6 8 free

THE LEVEL / ДЕЛОВОЙ ТУРИЗМ / ВСТРЕЧИ И МЕРОПРИЯТИЯ / СВАДЬБЫ И МЕДОВЫЙ МЕСЯЦ / ТУРЫ
THE LEVEL / BUSINESS / MEETINGS AND EVENTS / WEDDINGS AND HONEYMOONS / TOURS AND ITINERARIES

MICE

Avenida 3ra e/ 76 y 80, Miramar, La Habana, Cuba.
T. (53 7) 204 8500
melia.habana@meliacuba.com • www.melia-habana.com
Facebook: MeliaHabanaCuba

TRYP
HABANA LIBRE

Четырехзвездочный отель, один из самых известных в Гаване, расположенный в 10 минутах от исторического центра города. Просторные номера с панорамными видами на море и город. Бассейн, зеленые зоны и сады вокруг центрального дворика, а также прекрасное гастрономическое предложение в панорамном ресторане Sierra Maestra, где подаются блюда международной, восточной, креольской и кубинской кухни. Разнообразные бары: Casa del Habano, кафе-кондитерская с мороженым, круглосуточное кафе, богемный бар «Адам и Ева», зал торжеств Turquino на верхнем этаже с открывающейся крышей. Самый крупный в городе центр для проведения конференций. Бизнес-центр, Wi-Fi и торговая галерея. Отель станет идеальным местом для организации корпоративных и других мероприятий, проведения свадеб и медовых месяцев.

4-star hotel, one of the most emblematic in Havana and just 10 minutes from the Old Town. Very spacious rooms with panoramic views of the sea and the city. Swimming pool, plants and gardens surrounding a central courtyard, mouth-watering dishes served in the panoramic Sierra Maestra restaurant and international, Asian, Creole and Cuban specialities. Various bars, Casa del Habano cigar store, patisserie and ice-cream parlour, 24-hour café, Adam & Eve bohemian bar and Turquino nightclub on the top floor, with a retractable roof. The largest convention centre in the city. Business centre, Wi-Fi and shopping mall. Recommended for business trips, meetings and events, weddings and honeymoons.

572 5 3 9

ЭТАЖ ПРЕМИУМ-КЛАССА/ ДЕЛОВОЙ ТУРИЗМ / ВСТРЕЧИ И МЕРОПРИЯТИЯ / СВАДЬБЫ И МЕДОВЫЙ МЕСЯЦ / ТУРЫ
PREMIUM FLOOR / BUSINESS / MEETINGS AND EVENTS / WEDDINGS AND HONEYMOONS / TOURS AND ITINERARIES

MICE

Calle L e/ 23 y 25, Vedado, La Habana, Cuba.
T. (53) 7 8384011
tryp.habana.libre@meliacuba.com • www.tryp-habanalibre.com
Faceebook: TrypHabanaLibreCuba

СЬЕНФУЭГОС
CIENFUEGOS
• MELIÁ •

Сьенфуэгос:
Жемчужина юга

Cienfuegos:
the Pearl of Southern Cuba

Сьенфуэгос – это великолепная открытая дверь в богатую историю центральной части острова. Откройте для себя прекрасную архитектуру этого города, красивые прибрежные и горные зоны, которые его окружают. Исторический центр города является объектом культурного наследия человечества и располагает идеальными естественными пространствами для подводного плавания, водных видов спорта, природного туризма и термальных ванн.

Cienfuegos is a magnificent introduction to the wealth of history the island's centre holds. Discover its stunning architecture and the beautiful coastal and mountain settings surrounding it. Its historic centre is a World Cultural Heritage Site and its natural areas are ideal for scuba diving, water sports, nature tourism and thermal baths.

MELIÃ
SAN CARLOS

CIENFUEGOS - CUBA

Отель 4* в историческом центре города Сьенфуэгос. 56 комфортабельных современных номеров с видами на город и внутренний дворик. Ресторан Roof Garden и лобби-бар с обслуживанием по меню, зал торжеств и программы для влюбленных пар. Рекомендовано для турпоездок, путешествий и делового туризма.

4-star hotel in the old quarters of the city of Cienfuegos. 56 comfortable and modern rooms with views of the city and an interior patio. Roof Garden restaurant and Lobby Bar with à la carte offers, events room and programmes for couples. Recommended for circuits, tours and business.

ТУРЫ / ДЕЛОВОЙ ТУРИЗМ / СВАДЬБЫ И МЕДОВЫЙ МЕСЯЦ / КУЛЬТУРНО-ПОЗНАВАТЕЛЬНЫЙ ТУРИЗМ
TOURS AND ITINERARIES / BUSINESS / WEDDINGS AND HONEYMOONS / CULTURE AND HERITAGE

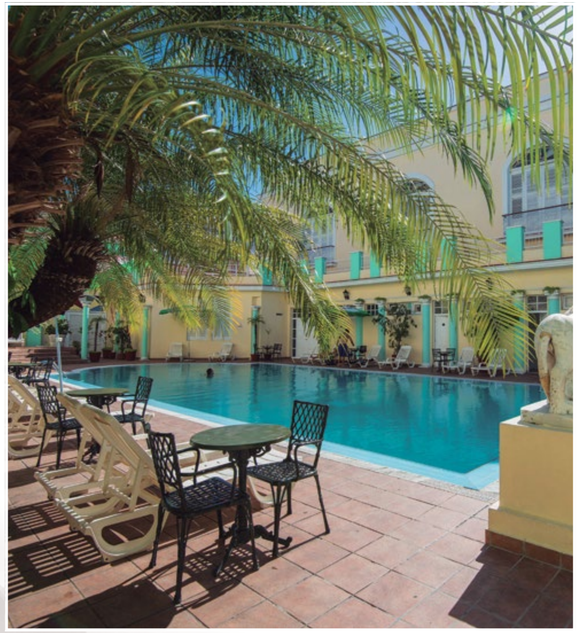
56 1 2 1

Calle San Carlos, e/ Gacel y Horrutinier, Cienfuegos, Cuba.
T.(53) 4387 5100
www.melia-sancarlos.com
Facebook: MeliaSanCarlos

LA UNIÓN HOTEL
BY MELIÁ HOTELS INTERNATIONAL

Отель 4* в историческом центре города Сьенфуэгос. 49 комфортабельных классических номеров полулюкс и люкс с видами на город или на уютный внутренний дворик. Ресторан с обслуживанием «шведский стол» и с заказом по меню, бар у бассейна и бар-терраса. Зал для мероприятий, спортивный зал, бассейн и сувенирный магазин. Рекомендовано для турпоездок, путешествий и делового туризма. Вскоре будет функционировать как Meliá La Unión.

4-star hotel in the old quarters of the city of Cienfuegos. 49 comfortable classic rooms, Junior Suites and Suites with views of the city or the welcoming interior patio. Restaurant with buffet service and à la carte options, pool bar and a terrace bar. Events room, gym, swimming pool and souvenir shop. Recommended for circuits, tours and business. It will soon operate as Meliá La Unión.



ОТЕЛЬ & ЗАГОРОДНАЯ ЗОНА / ТУРЫ / ДЕЛОВОЙ ТУРИЗМ / СВАДЬБЫ И МЕДОВЫЙ МЕСЯЦ / КУЛЬТУРНО-ПОЗНАВАТЕЛЬНЫЙ ТУРИЗМ
TOURS AND ITINERARIES / BUSINESS / WEDDINGS AND HONEYMOONS / CULTURE AND HERITAGE

49 1 2 2

Calle Don Luis d' Clouet, e/ San Fernando y San Carlos. Cienfuegos. Cuba.
T. (53) 4355 1020
www.melia-launion.com
Facebook: LaUnionbyMelia

JAGUA HOTEL
BY MELIÁ HOTELS INTERNATIONAL

Отель 4* в городе Сьенфуэгос. 174 комфортабельных номера в центральном здании и 3 виллы с услугами и оборудованием маленького отеля. Виды на море, сады и бассейны. Рестораны и бары с заказом по меню В отеле расположены залы для проведения мероприятий, бассейн, спортивный зал и сувенирные магазины. Рекомендуется для туров, путешествий, встреч и мероприятий, организации свадеб и медового месяца. В ближайшее время отель будет функционировать под маркой INNSide.

4-star hotel in the city of Cienfuegos. 174 comfortable rooms in the main building and three villas with all the facilities of a small hotel. Views of the sea, gardens and swimming pools. A la carte restaurants and bars. Event rooms area in the hotel, swimming pool, gym and souvenir shops. Recommended for circuits, tours, meetings and events, weddings and honeymoons. It will soon operate under the INNSIDE brand.

ОТЕЛЬ & ЗАГОРОДНАЯ ЗОНА / ТУРЫ / ДЕЛОВОЙ ТУРИЗМ / СВАДЬБЫ И МЕДОВЫЙ МЕСЯЦ / КУЛЬТУРНО-ПОЗНАВАТЕЛЬНЫЙ ТУРИЗМ
TOURS AND ITINERARIES / BUSINESS / WEDDINGS AND HONEYMOONS / CULTURE AND HERITAGE

173 3 8 1

Calle 37, e/ 0 y 2. Punta Gorda. Cienfuegos. Cuba
T.(53) 4355 1003
www.inside-cienfuegos-jagua.com
Facebook: JaguabyMelia

КАМАГУЭЙ

CAMAGÜEY

Камагуэй –
земля тинахонов
(больших глиняных кувшинов)

Camagüey,
the land of tinajones,
large clay water pots.

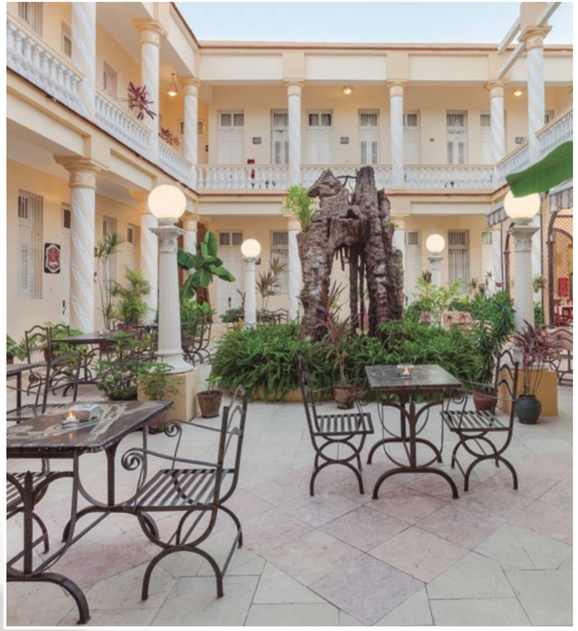
Исторический центр города Камагуэй, провозглашенный объектом культурного наследия человечества, является самым большим по территории на Кубе, и это одно из тех мест, которые лучше всего сохранили атмосферу и архитектуру колониальной эпохи. Город знаменит большими глиняными кувшинами, многочисленными церквями, а также «Казино Кампестре» – это самый большой городской парк страны. На побережье провинции находится большое количество островов, которые формируют кубинский архипелаг.

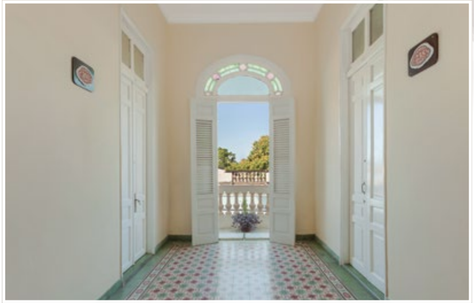
The historic centre of the city of Camagüey, declared a World Heritage Site, is the largest in Cuba and is one of the finest examples of conservation, reflected in its colonial feel and architecture. The city is famed for its tinajones (large pots for storing water), its numerous churches and Casino Campestre, the largest urban park in the country. The coasts of the province boast the highest number of keys and islets that make up the Cuban archipelago.

COLÓN HOTEL
BY MELIÁ HOTELS INTERNATIONAL

Элегантный уютный отель в историческом центре города Камагуэй. В здании, обладающем большой исторической ценностью, великолепной настенной росписью, мебелью в колониальном стиле и чудесным внутренним двориком, имеется 58 номеров. Отель предлагает обслуживание «шведский стол» на завтрак, обед и ужин в ресторане Santa María, а в барах Colón и El patio вы сможете отведать кубинские и интернациональные коктейли. Идеальный выбор для туров, свадебных путешествий, и культурно-познавательного туризма.

Stylish, welcoming hotel in the historic centre of the city of Camagüey. With 58 rooms in a building with numerous heritage features, beautiful murals, colonial furniture and an attractive inner courtyard. It offers a buffet service for breakfast, lunch and dinner in its Santa María restaurant, and Cuban and international cocktails in its Colón and El Patio bars. Ideal for circuits, honeymoons and cultural heritage tourism.





58 | 1 | 2

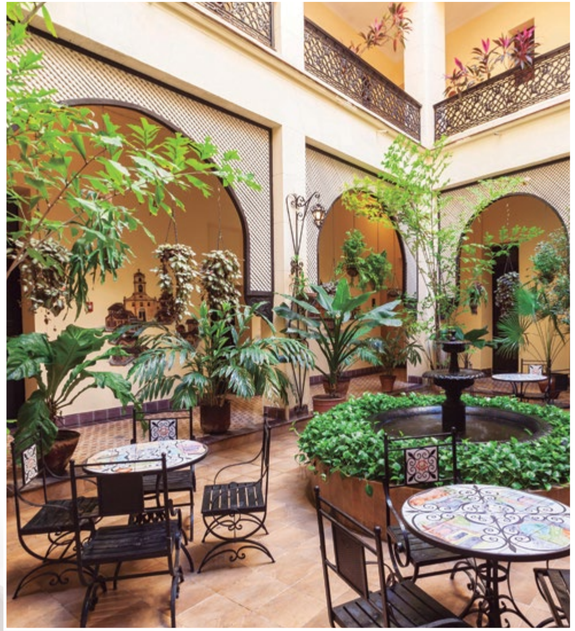
ТУРЫ / СВАДЬБЫ И МЕДОВЫЙ МЕСЯЦ / КУЛЬТУРНО-ПОЗНАВАТЕЛЬНЫЙ ТУРИЗМ
CIRCUITS & TOURS / WEDDINGS & HONEYMOONS / CULTURE & HERITAGE

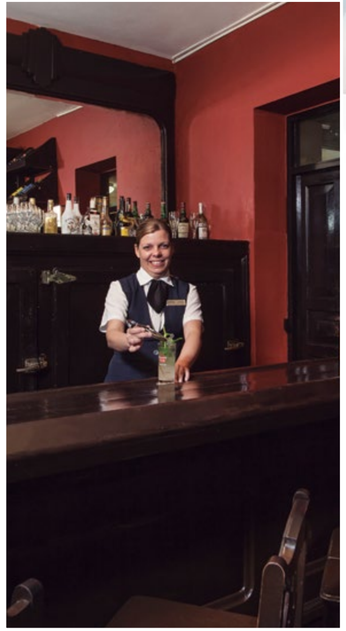
República n. 472, e/ San José y San Martín. Camagüey.
T. (53) 3225 1520
www.melia-colon.com
Facebook: HotelColonbyMelia

GRAN HOTEL
BY MELIÁ HOTELS INTERNATIONAL

Знаменитое пятиэтажное здание отеля, расположенное в самом историческом центре города Камагуэй. В отеле расположены 72 комфортабельных номера с видами на город и на внутренний дворик, имеется лифт, бассейн для взрослых и детей, туристическое бюро, а также ресторан, кафе и четыре бара. С террасы, расположенной на верхнем этаже, открываются восхитительные виды на город. Идеальный выбор для туров, встреч и мероприятий, свадебных путешествий, и культурно-познавательного туризма.

Iconic five-storey hotel located right in the historical centre of Camagüey. With 72 comfortable rooms with views of the city and the inner courtyard, lift, adult and children's pool, tourist information office, as well as a restaurant, café and four bars. From the roof terrace you can enjoy some wonderful views of the city. Ideal for circuits, meetings and events, honeymoons and cultural heritage tourism.

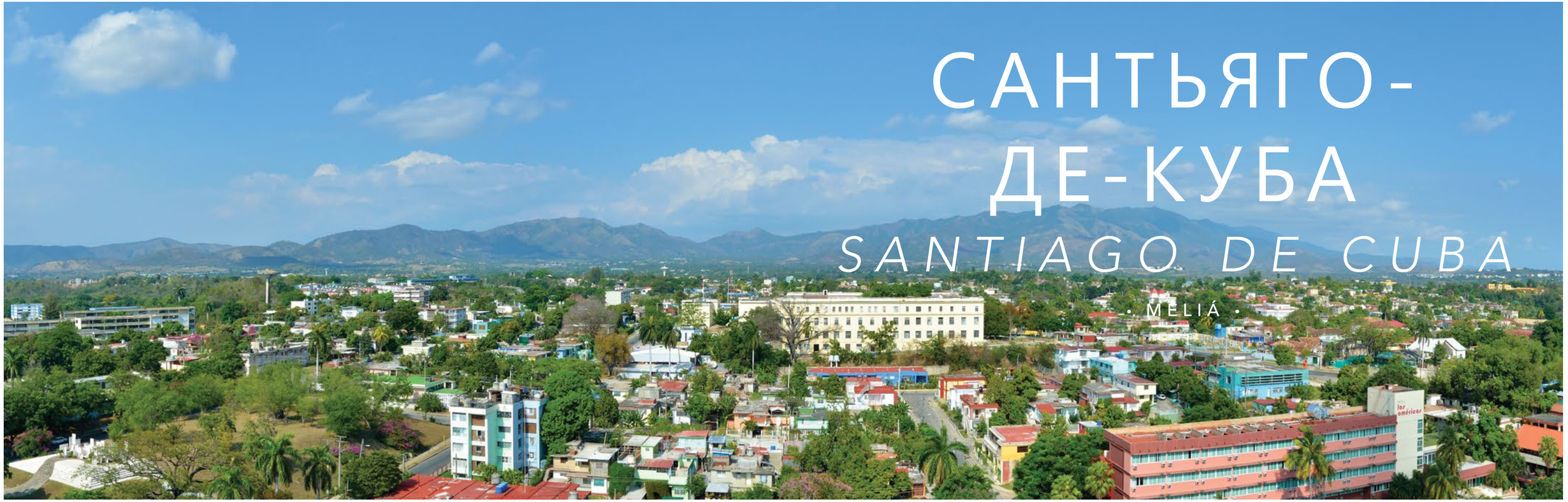




ТУРЫ / СВАДЬБЫ И МЕДОВЫЙ МЕСЯЦ / КУЛЬТУРНО-ПОЗНАВАТЕЛЬНЫЙ ТУРИЗМ
CIRCUITS & TOURS / WEDDINGS & HONEYMOONS / CULTURE & HERITAGE

72 2 4 1

Maceo No. 67 entre Plaza de la Solidaridad y General Gómez. Camagüey. Cuba.
T. (53) 3229 2093
www.melia-granhotel.com
Facebook GranHotelbyMelia



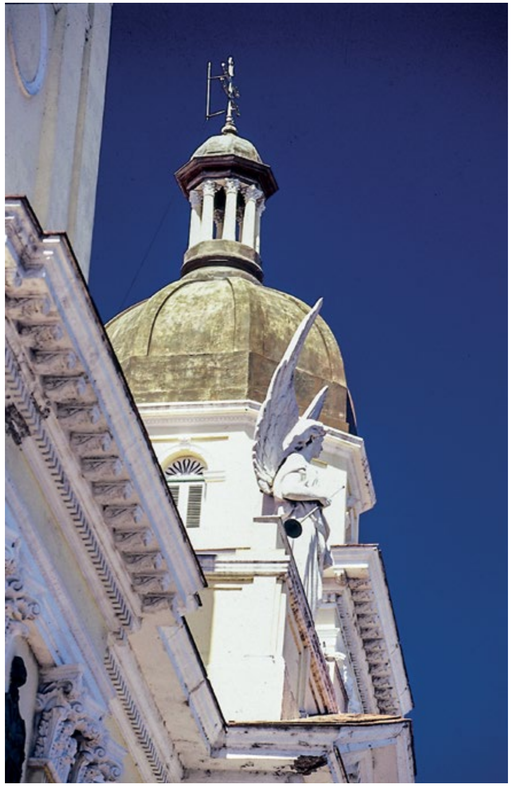
САНТЬЯГО-ДЕ-КУБА

SANTIAGO DE CUBA

• MELIÁ •

Сантьяго-де-Куба: открытое окно на Карибское море

Santiago de Cuba: a window onto the Caribbean Sea



Сантьяго-де-Куба, город, объявленный объектом культурного наследия человечества, несомненно, является анклавом самой аутентичной карибской атмосферы на острове. На полпути от прекрасной бухты к горам Сьерра-Маэстра находится город который живет своей историей и богатой культурой, ритмом музыки сон, который родился на его улицах и ароматом самых настоящих видов кубинского рома.

A city declared a World Cultural Heritage Site, Santiago de Cuba is undoubtedly the most authentically Caribbean place on the island. Halfway between the beautiful bay and the mountains of the Sierra Maestra, the city is steeped in history and culture, dancing to the rhythms of son, which was born in its streets, and the flavour of the most authentic Cuban rums.

MELIÃ
SANTIAGO DE CUBA

Единственный отель 5 звезд в черте города. Расположен в историческом центре, в нескольких минутах езды от аэропорта и Выставочного центра. Просторные номера с панорамными видами на город и горный массив Сьерра-Маэстра. Залы для проведения совещаний. Несколько баров и ресторанов-гурме с итальянской кухней и блюдами на гриле. Зал торжеств Santiago Café и панорамный бар Mirador Bello Bar на 25-м этаже. Эксклюзивная зона с сервисом The Level и бизнес-центр. 2 бассейна для взрослых и 1 бассейн для детей, сауна, услуги массажа, теннисный корт и спортзал. Круглосуточная подача блюд и напитков в номера и Wi-Fi. Отель для некурящих. Отель станет идеальным местом для организации корпоративных и других мероприятий, проведения свадеб и медовых месяцев.

Only 5-star hotel in the city. Situated in the historical centre, just a few minutes from the airport and the Convention Centre. Spacious rooms with panoramic views of the city and the mountains of the Sierra Maestra. Meeting rooms. Various bars and restaurants, with gourmet, Italian and barbecue dishes. Santiago Café nightclub and Mirador Bello Bar on the 25th floor. Exclusive The Level floor and business centre 2 swimming pools for adults and 1 for children, sauna, massage service, tennis court and gym. 24-hour room service and Wi-Fi. Smoke-Free Hotel. Recommended for business trips, meetings and events, weddings and honeymoons.

302 4 5 4

THE LEVEL / ДЕЛОВОЙ ТУРИЗМ / ВСТРЕЧИ И МЕРОПРИЯТИЯ / СВАДЬБЫ / МЕДОВЫЙ МЕСЯЦ / ТУРЫ
THE LEVEL / BUSINESS / MEETINGS AND EVENTS / WEDDINGS / HONEYMOONS / TOURS AND ITINERARIES

MICE

Avenida de Las Américas y Calle M, Reparto Sueño, Santiago de Cuba, Cuba.
T. (53 22) 68 7070
melia.santiago@meliacuba.com • www.melia-santiagodecuba.com
Facebook: MeliaSantiagoCuba

ВАРАДЕРО
VARADERO
PARADISUS • MELIÁ • SOL

Бесконечное морское удовольствие

The infinite pleasure of the sea

Всего в 130 км от Гаваны находится место, которое многие называют раем на земле. Варадеро, где белоснежный песчаный пляж, простирающийся более чем на 20 км, теплая и кристально чистая вода, сегодня считается одним из лучших туристических направлений в мире. Такую славу курорт заслужил не только благодаря великолепным пляжам, биологическому разнообразию и природным красотам, но также благодаря полному комплексу туристических услуг высшего класса.
Оборудованные набережные, спортивная рыбалка, конные прогулки, все виды водного спорта и бесконечное множество развлечений в окружении волшебной карибской природы. Meliá Hotels International Cuba владеет 12 курортами на первой береговой линии, где можно в полной мере насладиться всеми радостями отдыха в этом уникальном уголке мира.

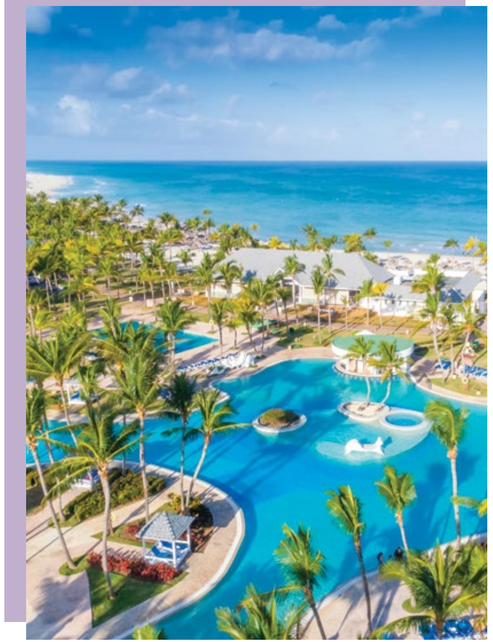
Just 130 km from Havana lies a place considered by many to be paradise. With over 20 km of white sand and warm, crystal-clear waters, today Varadero is one of the most admired tourist destinations worldwide, not only for its beaches, biodiversity and natural beauty, but also for its high-end resort services. Marinas, sport fishing, horse riding, all kinds of water sports and countless activities in a setting touched by the magic of the Caribbean. Meliá Hotels International Cuba has 12 seafront resorts so you can fully enjoy everything this incomparable spot in the world has to offer.

PARADISUS

Varadero
Cuba

Отель «все включено 5 звезд» расположен на пляже Пунта-Франсес. Среди разнообразных превосходных услуг отеля стоит отметить бары и рестораны с национальной, международной и японской кухней в стиле тепаньяки, спа-салон Yhi с бассейном джакузи, гидромассажем, сауной, процедурами для тела и спортзалом; дайвинг включен в стоимость, познавательные мероприятия, залы для встреч. Помимо эксклюзивной зоны Royal Service только для взрослых, с услугами дворецких, и приватных вилл с садом, теперь также имеется зона The Reserve с услугами семейного консьержа, где расположены номера полулюкс и мастер-люкс для семей, предоставляется индивидуальное консьерж-обслуживание и эксклюзивны возможности для роскошного отдыха всей семьи. Кроме того, наслаждайтесь всеми преимуществами программы Resort Credit Paradisus Cuba. Это идеальное место для фешенебельного туризма, семейного отдыха, свадеб и медового месяца, оздоровления, проведения встреч и мероприятий.

All-Inclusive 5-star resort at Punta Francés beach. Its variety of premium services include bars and restaurants featuring national, international and Japanese teppanyaki cuisines; the Yhi Spa with a janzu massage pool, whirlpool tub, sauna, body treatments and gym; scuba diving included; life-enriching experiences; and meeting rooms. Besides its exclusive adults-only Royal Service area with butler service and private garden villas, it also has a The Reserve section with family concierge service and Junior Suites and Master Suites for families, personalised concierge assistance and exclusive amenities so the whole family can be luxuriously pampered. Plus, enjoy all the advantages of the Resort Credit Paradisus Cuba programme, the ideal place for luxury travel, families, weddings, honeymoons, wellness, meetings and events.



ROYAL SERVICE / THE RESERVE / СЕМЕЙНЫЙ ОТДЫХ / СВАДЬБЫ / МЕДОВЫЙ МЕСЯЦ / ВСТРЕЧИ И МЕРОПРИЯТИЯ / СПА-САЛОН YHI / ГОЛЬФ

ROYAL SERVICE / THE RESERVE / FAMILIES / WEDDINGS / HONEYMOONS / MEETINGS AND EVENTS / YHI SPA / GOLF

MICE

806 13 15 6 free

Punta Francés, Varadero, Matanzas, Cuba.
T. (53 45) 66 8700
paradisus.varadero@meliacuba.com • www.paradisus-varadero.com
Facebook: ParadisusVaraderoCuba

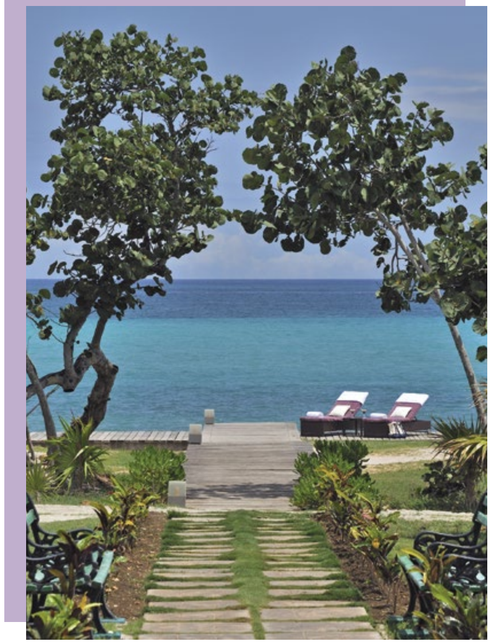
ROYAL SERVICE

AT PARADISUS BY MELIÁ

Varadero
Cuba

Зона отеля, специально предназначенная для эксклюзивного отдыха только взрослых старше 18 лет. Окружена зеленой зоной экологического заповедника Варадеро, обладает индивидуальным входом, номера мастер джуниор сьют, мастер джуниор сьют с видом на море, мастер джуниор сьют для влюбленных и Garden Villas находятся в отдельном здании с прекрасными террасами. Эксклюзивные услуги мажордома создают все условия для уникального отдыха своих гостей.

Hotel area designed especially for an exclusive "adults over 18 only" experience. Surrounded by the natural vegetation of the Varadero ecological reserve, it has its own entrance and its Master Junior Suites, Sea View Master Junior Suites, Romance Master Junior Suites and Garden Villas are located in a separate building with beautiful terraces. The exclusive and stylish butler service provides a unique experience for all guests who decide to stay with us.



СВАДЬБЫ / МЕДОВЫЙ МЕСЯЦ / ВСТРЕЧИ И МЕРОПРИЯТИЯ / СПА-САЛОН YHI / ГОЛЬФ
WEDDINGS / HONEYMOONS / MEETINGS AND EVENTS / YHI SPA / GOLF

MICE

82 13 15 6 free

Punta Francés, Varadero, Matanzas, Cuba.
T. (53 45) 66 8700
paradisus.varadero@meliacuba.com • www.paradisus-varadero.com
Facebook: ParadisusVaraderoCuba

THE RESERVE
AT PARADISUS BY MELIÁ
Varadero
Cuba

Эксклюзивная бутик-зона внутри отеля Paradisus Varadero. Предлагается индивидуальное обслуживание и оборудование, отличающиеся от остальных зон отеля. Идеальное место для того, чтобы насладиться отличным отдыхом в паре или с семьей, воспользовавшись эксклюзивными услугами Семейного консьержа, здесь имеется собственное гастрономическое предложение, бассейны и разнообразные возможности благодаря персонализированному обслуживанию. Архитектурный дизайн гармонично вписан в природное окружение.

Exclusive boutique area within the hotel Paradisus Varadero. It provides exquisite personalised services and different amenities from the rest of the hotel. Ideal space to share a superior experience together as a couple or family with exclusive family concierge service that has its own food and drink options, swimming pools and multiple facilities with personalised attention. Its architectural design is harmoniously integrated in its natural surroundings.

284 | 12 | 13 | 6 | free

УСЛУГИ СЕМЕЙНЫЙ КОНСЬЕРЖ / СВАДЬБЫ / МЕДОВЫЙ МЕСЯЦ / СПА ВСТРЕЧИ И МЕРОПРИЯТИЯ / ГОЛЬФ / ДАЙВИНГ
FAMILY CONCIERGE SERVICE / WEDDINGS / HONEYMOONS / SPA / MEETINGS AND EVENTS / GOLF / SCUBA DIVING

MICE

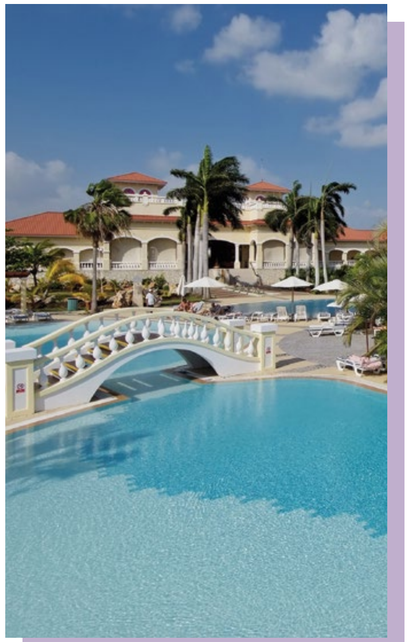
Punta Francés, Varadero, Matanzas, Cuba.
T. (53 45) 66 8700
paradisus.varadero@meliacuba.com • www.paradisus-varadero.com
Facebook: ParadisusVaraderoCuba

PARADISUS

Princesa del Mar
Varadero • Cuba

Отель «5 звезд все включено». Номера полулюкс и люкс. Только для взрослых (от 18 лет). Обслуживание номеров 24 часа в сутки. Royal Service, номера с прямым доступом к бассейну и президентский люкс. Ресторан-буфет, итальянская, японская, восточная, французская, карибская и кубанская кухни, блюда интернациональной кухни. Бар с фортепиано, лобби-бар, сигарный бар, ночной клуб. Спа-комплекс «YHI» и спортзал. Разные виды водного спорта, дайвинг и другие разнообразнейшие возможности досуга. Ночные развлекательные шоу и концерты. Все преимущества программы Resort Credit Paradisus. Рекомендуется для фешенебельного туризма, романтического отдыха, свадеб и медового месяца, оздоровления, проведения встреч и мероприятий.

All-Inclusive 5-star Hotel. All Junior Suites and Suites. Adults only, 18 years or over. 24-hour room service. Royal Service, swim-up pool rooms and presidential Suite. Buffet restaurant and restaurants specialising in Italian, Japanese, Oriental, French, Caribbean, Cuban and international cuisine. Piano Bar, Lobby Bar, Cigar Bar and Night Club. Yhi Spa and gym. Water sports and activities, including diving, life enriching experiences. Evening shows and performances. All the advantages of Paradisus Resort Credit. Recommended for luxury trips, couples, weddings and honeymoons, wellness, meetings and events.



630 | 9 | 10 | 4 | free

ТОЛЬКО ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ (18+) / ROYAL SERVICE / СВАДЬБЫ / МЕДОВЫЙ МЕСЯЦ ВСТРЕЧИ И МЕРОПРИЯТИЯ / СПА-САЛОН YHI / ГОЛЬФ
ADULTS ONLY (+18) / ROYAL SERVICE / WEDDINGS / HONEYMOONS / MEETINGS AND EVENTS / YHI SPA / GOLF

MICE

Autopista Sur, Carretera Las Morlas, km 19 1/2, Varadero, Matanzas, Cuba.
T. (53 45) 66 7200
paradisus.princesa.del.mar@meliacuba.com • www.paradisus-princesadelmar.com
Facebook: ParadisusPrincesadelMarCuba

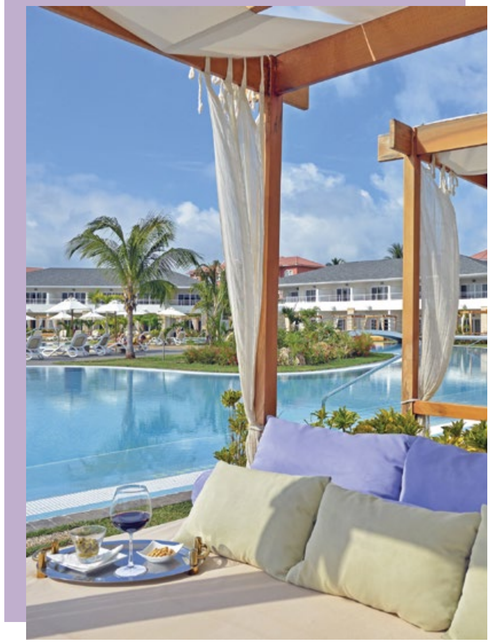
ROYAL SERVICE

AT PARADISUS BY MELIÁ

Princesa del Mar
Varadero • Cuba

Эксклюзивный отель в отеле, фешенебельная зона для отдыха в комфорте и роскоши. Отель предлагает номера в саду с прямым выходом к бассейну, номера полулюкс с балийскими кроватями и прямым выходом к бассейну. Кроме того, в течение всего пребывания предлагаются услуги дворецкого.

An exclusive hotel within a hotel, a privileged area affording both luxury and comfort. It has garden swim-up pool rooms, Junior Suites with a Balinese bed and direct access to the pool. There's also an attentive butler service available throughout your stay.



ТОЛЬКО ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ (18+) / СВАДЬБЫ / МЕДОВЫЙ МЕСЯЦ ВСТРЕЧИ И МЕРОПРИЯТИЯ / СПА-САЛОН YHI / ГОЛЬФ
ADULTS ONLY (+18) / WEDDINGS / HONEYMOONS / MEETINGS AND EVENTS / YHI SPA / GOLF

MICE

168 | 9 | 10 | 4 | free

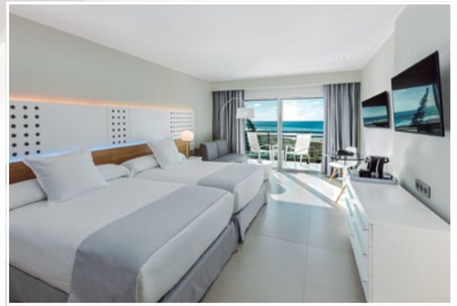
Autopista Sur, Carretera Las Morlas, km 19 1/2, Varadero, Matanzas, Cuba.
T. (53 45) 66 7200
paradisus.princesa.del.mar@meliacuba.com • www.paradisus-princesadelmar.com
Facebook: ParadisusPrincesadelMarCuba

MELIÃ
INTERNACIONAL VARADERO

CUBA
ALL INCLUSIVE

Знаменитое здание на побережье. Эксклюзивные зоны The Level и The Level только для взрослых. Номера с системой «умный дом», террасы и два номера пентхауса сьют. Интернациональная, средиземноморская, японская, итальянская, креольская кухни, блюда гурмэ и гриль. Кафе-мороженое, фан паб и магазин сигар. Миниклуб и Yhi spa с бесконечным бассейном. 6 бассейнов и лучшая пляжная зона. Конференции и банкеты для 1039 человек.

Iconic building overlooking the sea. Exclusive floors The Level and The Level Adults Only. Rooms with an automation system, terraces and two penthouse Suites. International, gourmet, Mediterranean, Japanese, Italian, Creole and grill cuisines. Ice cream parlour, fun pub and Casa del Habano (cigar shop). Miniclub and Yhi Spa with infinity pool. Six pools and the best beach area. Conferences and banquets for up to 1039 people.



946 18 16 9 free

THE LEVEL / THE LEVEL ТОЛЬКО ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ / ВСТРЕЧИ / МЕРОПРИЯТИЯ / СЕМЕЙНЫЙ ОТДЫХ / СВАДЬБЫ / МЕДОВЫЙ МЕСЯЦ / / СПА-САЛОН YHI / ГОЛЬФ
THE LEVEL / THE LEVEL ADULTS ONLY / MEETINGS / EVENTS / FAMILIES / WEDDINGS / HONEYMOONS / YHI SPA / GOLF

MICE

Avenida Las Américas, Km 1, Varadero, Matanzas, Cuba
Telf: (53) 45 667038 / E-mail. melia.internacional@meliacuba.com
www.melia-internacional.com
Facebook: MeliaInternacionalVaradero

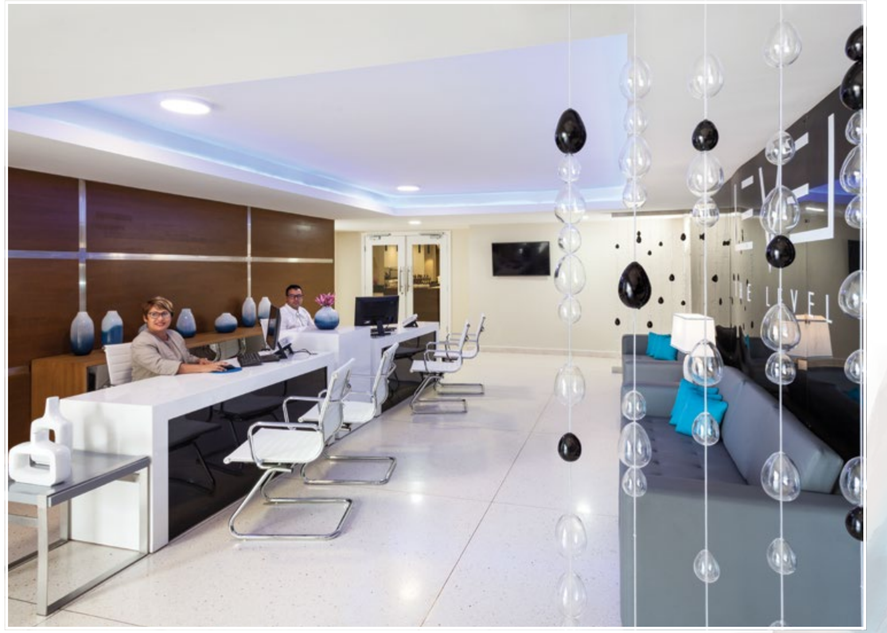
MELIÃ
INTERNACIONAL VARADERO

CUBA
ALL INCLUSIVE

Зона The Level отличается своим изысканным комфортом и персонализированным обслуживанием. Здесь расположены рестораны, а также предлагается обслуживание, специально предназначенное для семей и предусмотрены номера, отличающиеся от других номеров отеля.

Our The Level floor is renowned for its comfort and highly personalised service. It boasts restaurants and services designed especially for families, as well as a section of rooms set apart from the rest of the hotel.

LEVEL
THE LEVEL



ВСТРЕЧИ / МЕРОПРИЯТИЯ / СЕМЕЙНЫЙ ОТДЫХ / СВАДЬБЫ / МЕДОВЫЙ МЕСЯЦ / СПА-САЛОН YHI / ГОЛЬФ
MEETINGS / EVENTS / FAMILIES / WEDDINGS / HONEYMOONS / YHI SPA / GOLF

MICE

136 15 11 9 free

Avenida Las Américas, Km 1, Varadero, Matanzas, Cuba
Telf: 45 667038 / E-mail. melia.internacional@meliacuba.com
www.melia-internacional.com
Facebook: MeliaInternacionalVaradero

MELIÃ
INTERNACIONAL VARADERO

CUBA
ALL INCLUSIVE

Этаж The Level Adults Only - только для взрослых, старше 18 лет. Это эксклюзивное пространство, которое выделяется своей абсолютной приватностью и персонализированным обслуживанием. Здесь есть рестораны и лаунж зона, специально предназначенные для этого сегмента гостей, а также предусмотрены номера, отличающийся от других номеров отеля.

The Level Adults Only floor for over 18s is an exclusive space renowned for its absolute privacy and personalised service. It boasts restaurants and a lounge designed especially with this segment in mind, as well as a section of rooms set apart from the rest of the hotel.

ВСТРЕЧИ / МЕРОПРИЯТИЯ / СВАДЬБЫ / МЕДОВЫЙ МЕСЯЦ / СПА-САЛОН YHI / ГОЛЬФ
MEETINGS / EVENTS / WEDDINGS / HONEYMOONS / YHI SPA / GOLF

MICE

90 18 16 9 free

Avenida Las Américas, Km 1, Varadero, Matanzas, Cuba
Telf: 45 667038 / E-mail. melia.internacional@meliacuba.com
www.melia-internacional.com
Facebook: MeliaInternacionalVaradero

MELIÃ
LAS AMÉRICAS

CUBA
ALL INCLUSIVE

Отель и бунгало Все включено 5 звезд. Эксклюзивный сервис The Level. Первая линия от пляжа, в непосредственной близости от выставочного центра Plaza América. Прямой доступ в Гольф-клуб Варадеро. Широкий ассортимент баров и ресторанов-гурме с японской (в стиле тэппанъяки) и итальянской кухней и блюдами на гриле. Номера и бунгало с видом на море, сады и поле для гольфа. 4 бассейна, спортзал с гидромассажным бассейном, сауной и услугами массажа. Признан Международной ассоциацией гольф-индустрии IAGTO как высококлассный центр профессиональной игры в гольф. Рекомендован Американской ассоциацией профессионального гольфа PGA. Водные виды спорта, досуг и отдых, которые запомнятся Вам надолго. Кубок по гольфу Golf Meliá Cuba. Рекомендуется для романтического отдыха, любителей гольфа, проведения свадеб и медового месяца.

All-Inclusive 5-star hotel and "bungalows". Exclusive The Level. Beachfront location next to the Plaza América Convention Centre. Direct access to the Varadero Golf Club. Bars and gourmet restaurants, serving Japanese teppanyaki-style, Italian and barbecue dishes. Rooms and bungalows with views of the sea, the gardens or the golf course. 4 swimming pools, gym with a hydromassage pool, sauna and massage service. Recognised by IAGTO as a professional golf venue and recommended by the PGA. Sports, water and life enriching activities. The Meliá Cuba Golf Cup. Recommended for couples, golfers, weddings and honeymoons.

340 6 7 1

ТОЛЬКО ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ (18+) / ГОЛЬФ / THE LEVEL / СВАДЬБЫ / МЕДОВЫЙ МЕСЯЦ
ADULTS ONLY (+18) / GOLF / THE LEVEL / WEDDINGS / HONEYMOONS

MICE

Carretera Las Morlas, Varadero, Matanzas, Cuba.
T. (53) 45 667600
melia.las.americas@meliacuba.com • www.melia-lasamericas.com
Facebook: MeliaLasAmericasCuba

MELIÃ
VARADERO

CUBA
ALL INCLUSIVE

Курорт «5 звезд все включено». Великолепный центральный купол в главном холле, декорированный живыми цветами. Бары и рестораны-буфеты, блюда разных стран мира, мексиканская, японская кухня, стейкхауз, гриль на пляже, 24-часовое кафе в итальянском стиле. Номера с видом на море и поле для гольфа. Эксклюзивный этаж с номерами класса «The Level», программы досуга и вечерние шоу, спортивные мероприятия и все необходимое для занятий спортом, залы для проведения мероприятий и встреч с аудио- и видеооборудованием. Спортзал, гидромассажный бассейн, мини-клуб и зал электронных игр. Отель для некурящих. Отель станет идеальным местом для любителей гольфа, и их семей, организации различных мероприятий, проведения свадеб и медовых месяцев.

All-Inclusive 5-star Resort. Beautiful central dome in the lobby within a natural setting. Bars and restaurants, including buffet, international, Mexican, and Japanese cuisine, steakhouse, beach grill and 24-hour café with Italian specialities. Rooms with views of the golf course or the sea. The Level exclusive floor, entertainment with shows, activities and sports facilities, function and meeting rooms with audiovisual equipment. Gym, hydromassage pool, kids' club and electronic games room. Smoke-Free Hotel. Recommended for weddings and honeymoons, meetings and events and golfers with their families.

490 7 6 6

THE LEVEL / ВСТРЕЧИ И МЕРОПРИЯТИЯ / СВАДЬБЫ / МЕДОВЫЙ МЕСЯЦ / ГОЛЬФ
THE LEVEL / MEETINGS AND EVENTS / WEDDINGS / HONEYMOONS / GOLF

MICE

Carretera Las Morlas, Varadero, Matanzas, Cuba.
T. (53) 45 667013
melia.varadero@meliacuba.com • www.melia-varadero.com
Facebook: MeliaVaraderoCuba

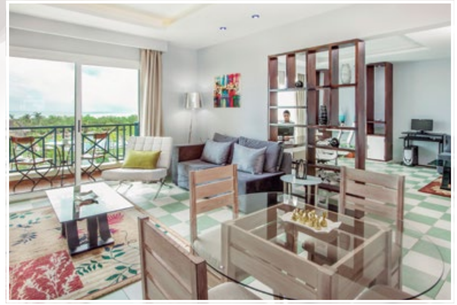
MELIÃ
LAS ANTILLAS

CUBA
ALL INCLUSIVE

Курорт «4 звезды плюс все включено». Только для взрослых (от 16 лет). Эксклюзивный сервис консьержа на этаже. Номера «джуньор-сьют» и сьют. Парки, сады и открытые террасы. Широкий ассортимент баров и ресторанов с меню a la carte, блюдами разных стран мира, итальянской кухней и блюдами на гриле. Занятия и спортивные мероприятия на воде и на суше, 2 бассейна, вечерние представления. Здесь ежегодно проводятся фестиваль пива Oktoberfest и праздник для тех, кто ищет любовь. Отель станет идеальным местом для романтического отдыха, отдыха с друзьями и проведения свадеб и медовых месяцев.

All-Inclusive 4-star Plus Resort. Adults only, 16 years or over. Exclusive concierge floor. Junior Suites and Suites. Parks, gardens and terraces. Various bars and à la carte restaurants serving international, Italian and grilled dishes. Water and land-based activities and sports, 2 swimming pools and evening shows. The annual Oktoberfest Beer Festival and the Singles Party are held here. Recommended for couples, weddings and honeymoons and groups of friends.

ТОЛЬКО ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ (16+) / ГОЛЬФ / КОНСЬЕРЖ ЭТАЖ / СВАДЬБЫ / МЕДОВЫЙ МЕСЯЦ
ADULTS ONLY (+16 YEARS) / CONCIERGE FLOOR / WEDDINGS / HONEYMOONS



350 4 6

Autopista Sur, Carretera Las Morlas, km 14, Varadero, Matanzas, Cuba.
T.(53) 45 668470
melia.las.antillas@meliacuba.com • www.melia-lasantillas.com
Facebook: MeliaLasAntillasCuba

MELIÃ
PENÍNSULA VARADERO

CUBA
ALL INCLUSIVE

Курорт «5 звезд все включено» на первой береговой линии. Номера в окружении настоящих тропических садов. Бары и рестораны с блюдами разных стран мира, итальянской, японской и французской кухней. Ресторан-гриль и бар на пляже. Универсальный зал для проведения встреч и банкетов. Развлекательные мероприятия для всех возрастов, отдельные бассейны для детей и взрослых. Просторные номера и эксклюзивные услуги для семей с детьми: детский уголок, миниклуб и услуги детского сада. Спортзал, массаж, сауна и турецкие бани в роскошном оздоровительном комплексе. Рекомендуется для семейного отдыха, свадеб и медового месяца.

All-Inclusive 5-star beachfront resort. Rooms set within tropical gardens. Bars and restaurants serving international, Italian, Japanese and French cuisine, grill and beach bar. Multi-purpose meeting and banqueting room. Activities and entertainment for all ages and separate pools for adults and children. Rooms and facilities for families: kids corner, miniclub and baby club. Gym, massages, sauna and Turkish bath in wellness area. Recommended for families, weddings and honeymoons

СЕМЕЙНЫЙ ОТДЫХ / СВАДЬБЫ / СВАДЕБНЫЕ ПУТЕШЕСТВИЯ
FAMILIES / WEDDINGS / HONEYMOONS

581 8 9 2

Punta Hicacos, Varadero, Matanzas, Cuba.
T. (53) 45 668800
melia.peninsula.varadero@meliacuba.com • www.melia-peninsulavaradero.com
Facebook: MeliaPeninsula

MELIÃ
MARINA VARADERO

CUBA
ALL INCLUSIVE

Отель «5 звезд все включено», полностью оборудованные номера с видами на морскую пристань Гавиота Варадеро и полуостров Икакос. Верхние этажи отведены для размещения с сервисом The Level, номерами класса люкс и специальным обслуживанием. 5 бассейнов, интернет-зал, беседка для проведения свадебных церемоний, прямой доступ в спа-салон Yhi и современный конференц-центр с 7 залами (5 многофункциональных и 2 для встреч). Отель рекомендован для семейного отдыха, проведения свадеб и медового месяца, встреч и мероприятий, а также оздоровительного туризма.

5-star All-Inclusive hotel with fully-equipped rooms affording views of Marina Gaviota Varadero and the Hicacos Peninsula. The top floors are exclusively for The Level, offering a different room and service experience. Five swimming pools, Internet room, gazebo for weddings, direct access to Yhi Spa and a modern conference centre with seven function rooms (five multi-purpose and two meeting rooms). Recommended for families, weddings, honeymoons, meetings and events and wellness.

THE LEVEL / ВСТРЕЧИ И МЕРОПРИЯТИЯ / СЕМЕЙНЫЙ ОТДЫХ / СВАДЬБЫ / МЕДОВЫЙ МЕСЯЦ / / СПА-САЛОН YHI / МОРСКОЙ ПРИЧАЛ / ДАЙВИНГ / РЫБАЛКА /ГОЛЬФ
THE LEVEL / MEETINGS & EVENTS / FAMILIES / WEDDINGS / HONEYMOONS / YHI SPA / MARINA / DIVING / FISHING / GOLFF

MICE

423 9 7 7

Autopista del Sur y Final, Punta Hicacos, Varadero, Matanzas, Cuba.
T. (53) 45 667330
melia.marinavaradero@meliacuba.com • www.melia-marinavaradero.com
Facebook: MeliaMarinaVaradero

MELIÃ
MARINA VARADERO

CUBA
APARTMENTS

Апартаменты-студии с одной, двумя и тремя спальнями: уютные, оборудованные всем необходимым, расположенные в зоне кондоминиумов. Номера с оборудованными кухнями, холодильником, стиральной машиной, телевизором и всеми другими удобствами, необходимыми для продолжительного проживания, при размещении по системе «Только жилье». Ежедневная уборка и обслуживание номеров. Бассейн, бар, спортзал, теннисные корты, небольшой магазин-супермаркет, прачечная и автостоянка. В туристическом поселке Площадь Лас-Морлас есть несколько ресторанов и баров. Специальные предложения pass-hotel для пользования услугами «Все включено» отеля Meliá Marina Varadero.

Studio apartments and apartments with one to three bedrooms, all functional and very welcoming, located in two condo areas. The apartments include kitchen equipment, fridge, washing machine, television and all the facilities you need for longer self-catering stays. Daily maid service for cleaning and room service. Swimming pool, bar, gym, tennis courts, minimarket, laundry and parking. Restaurant and bar options in Plaza Las Morlas. Hotel-passes to enjoy the All-Inclusive services of Meliá Marina Varadero Hotel.

КОНДОМИНИУМЫ / НАБЕРЕЖНАЯ С ПРИЧАЛОМ / ДАЙВИНГ РЫБАЛКА / ДОЛГОСРОЧНОЕ ПРОЖИВАНИЕ
THE LEVEL / MEETINGS & EVENTS / FAMILIES / WEDDINGS / HONEYMOONS / YHI SPA / MARINA / DIVING / FISHING / GOLFF

MICE

348 3$ 2$

Autopista del Sur y Final, Punta Hicacos, Varadero, Matanzas, Cuba.
T. (53) 45 667330
melia.marinavaradero@meliacuba.com • www.melia-marinavaradero.com
Facebook: MeliaMarinaVaradero

SOL

VARADERO BEACH

ALL INCLUSIVE

Отель Sol Varadero Beach, расположенный на первой пляжной линии, предлагает новую концепцию, предназначенную только для взрослых старше 16 лет, в атмосфере полного расслабления. Современный и эксклюзивный дизайн без видимых границ. Здесь вам предложат большое гастрономическое разнообразие итальянской, мексиканской, креольской и международной кухни, также имеется бассейн, фитнес-центр, магазины, спортивные объекты и многое другое.

Sol Varadero Beach has come up with a new concept on the beachfront, for adults over 16 only, with a totally relaxing ambience. Modern and exclusive designs with no visual barriers. It serves an extensive range of food and drink including Italian, Mexican, Creole and international cuisines. It is also equipped with a swimming pool, fitness centre, shops, sports activities and much more.

ТОЛЬКО ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ (16+) / КОНСЬЕРЖ-ЗОНА
ADULTS ONLY (+16) / CONCIERGE FLOOR

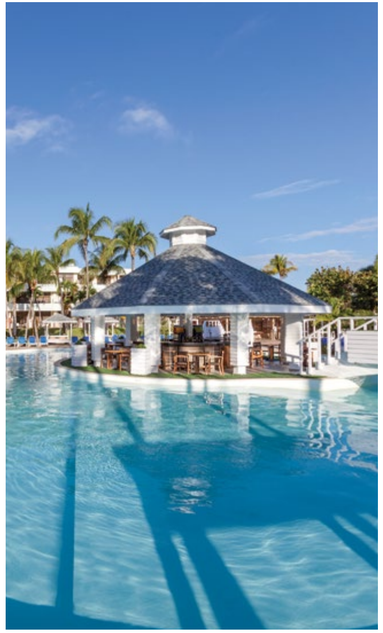
356 7 4

Ave. Las Américas y calle K, Varadero, Matanzas, Cuba
T. (53) 45 668070
sol.varadero.beach@meliacuba.com • www.sol-varaderobeach.com
Facebook: SolVaraderoBeachCuba

SOL
PALMERAS
VARADERO~ALL INCLUSIVE

Курорт-отель и бунгало «4 звезды все включено». 3 бассейна, окруженные живописными садами. Бары и рестораны: итальянский, кубинский, восточный, морской и стейкхаус. Шаттл-поезд до Пласа-лас-Америкас. Номера и бунгало. Зона с гидромассажным бассейном и барное обслуживание для бунгало. Дневная и ночная развлекательная программа. Минидискотека, минигольф, миниклуб и зал с видеоиграми. Зона релаксации, спортзал, гидромассажный бассейн и тенты. Зал для проведения встреч и мероприятий. Отель для некурящих. Рекомендуется для семейных путешествий, проведения медового месяца, свадеб и отдыха с друзьями.

All-Inclusive 4-star Resort Hotel & Bungalows. 3 swimming pools surrounded by gardens. Bars and restaurants serving Italian, Cuban, Oriental, seafood and steakhouse dishes. Shuttle train to Plaza Las Américas. Rooms and bungalows. Area with hydromassage pool and bar service for the "bungalows". Daytime and evening activity programme. Electronic games room, miniclub, minidisco and minigolf. Relaxation area, gym, hydromassage pool and palapas. Meeting room and spaces for events. Smoke-Free Hotel. Recommended for families, honeymoons, weddings and groups of friends.



СЕМЕЙНЫЙ ОТДЫХ / СВАДЬБЫ / СВАДЕБНЫЕ ПУТЕШЕСТВИЯ
FAMILIES / WEDDINGS / HONEYMOONS

604 6 8 1

Carretera Las Morlas, Varadero, Matanzas, Cuba.
T. (53 45) 66 7009
sol.palmeras@meliacuba.com • www.sol-palmeras.com
Facebook: SolPalmerasCuba

КАЙОС
KEYS
PARADISUS • MELIÁ • TRYP • SOL

Прекрасное единение с природой и расслабление

Perfect communion with nature and relaxation

На четырех самых известных и красивых островах Кубы Meliá Cuba предлагает курорты «все включено». Эти поистине идеальное место для того, чтобы окунуться в настоящую магию этих райских карибских островков с невероятными пляжами, кристально чистыми неглубокими водами, потрясающими коралловыми рифами и девственной природой.
Это идеальное место для того, чтобы посетить дельфинарии, заняться дайвингом, спортивной рыбалкой и воспользоваться услугами порта, а также понаблюдать за птицами, отправиться на удивительные экологические и туристические экскурсии, получив незабываемые ощущения от единения с природой. Этих острова соединены с островом Куба воздушным сообщением и насыпными дамбами. Некоторые острова являются признанными международными центрами профессионального дайвинга и спортивной рыбалки. Поистине идеальное место для абсолютного покоя и незабываемого отдыха.

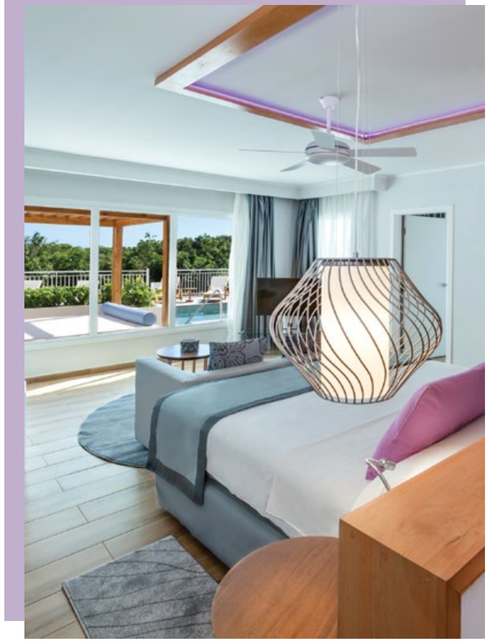
On four of the island's most popular and beautiful cays, Meliá Cuba boasts All-Inclusive resorts as the best way to discover and experience the charm of these small, natural and idyllic islets with stunning beaches bathed by shallow, crystal-clear waters surrounded by amazing coral reefs and unspoiled settings.
The ideal place for visiting dolphinariums, enjoying scuba-diving, sport fishing, marina service, bird watching, wonderful ecological and tourist excursions to form a special bond with nature and your surroundings. These cays are linked to the island by air and also by causeways. Some host international diving and fishing events. The ideal place for total relaxation.

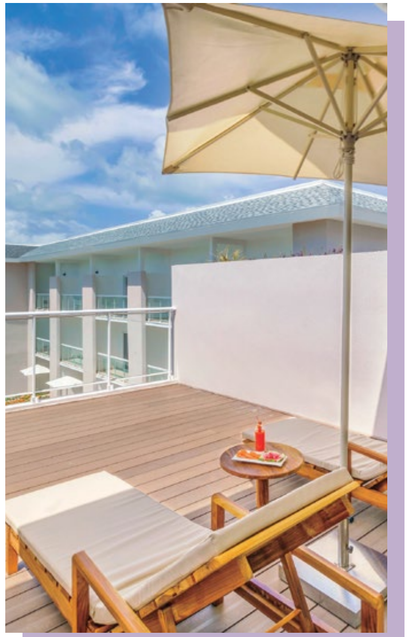
PARADISUS

Los Cayos
Cayo Santa María • Cuba

Экокурорт «5 звезд все включено ультра» на первой пляжной линии. Номера типа полулюкс и люкс, расположенные в трех- и четырехэтажных бунгало. Эксклюзивные зоны Royal Service и The Reserve с высокой персонализацией возможностей и услуг. Рестораны с системой обслуживания «шведский стол», с латиноамериканской, восточной, средиземноморской и авторской кухней; снек-бары, фортепиано-бар, аква-бар, смузи-бар и развлекательный паб. Залы торжеств, спортивные площадки, центр морских развлечений, спортивный зал, парикмахерская и детский клуб. В западной части расположен туристический городок, где находятся: спа-салон, дискотека, магазин сигар, площадь ремесел и сувенирные магазины. Рекомендуется для фешенебельного туризма, романтического отдыха, организации свадеб и медового месяца, семейного отдыха, проведения встреч и мероприятий.

5-star Ultra All-Inclusive beachfront Ecoresort. Junior Suites and Suites in three and four-storey bungalows. Exclusive Royal Service and The Reserve sections with highly personalised amenities and services. Buffet restaurants, Latin, Oriental, Mediterranean and signature cuisine; snack bars, piano bar, aqua bar, smoothies bar and fun pub. Event rooms, sports courts, water sports centre, gym, hair dresser's and Kids Club. On the west side of the resort, guests can enjoy a tourist village with Spa, Disco, Casa de Habanos cigar store, arts & crafts square and souvenir shops. Recommended for luxury trips, couples, weddings and honeymoons, families, meetings and events.





802 12 14 4 free

Cayo Santa María, km 48, Jardines del Rey, Caibarién, Villa Clara, Cuba
T. (53) 42 350660
paradisus.loscayos@meliacuba.com • www.paradisus-loscayos.com
Facebook: ParadisusLosCayos

ROYAL SERVICE / THE RESERVE / СВАДЬБЫ / МЕДОВЫЙ МЕСЯЦ / ВСТРЕЧИ И МЕРОПРИЯТИЯ / ДАЙВИНГ / РЫБАЛКА / ПРИРОДА
ROYAL SERVICE / THE RESERVE / WEDDINGS / HONEYMOONS / MEETINGS AND EVENTS / SCUBA DIVING / FISHING / NATURE

MICE

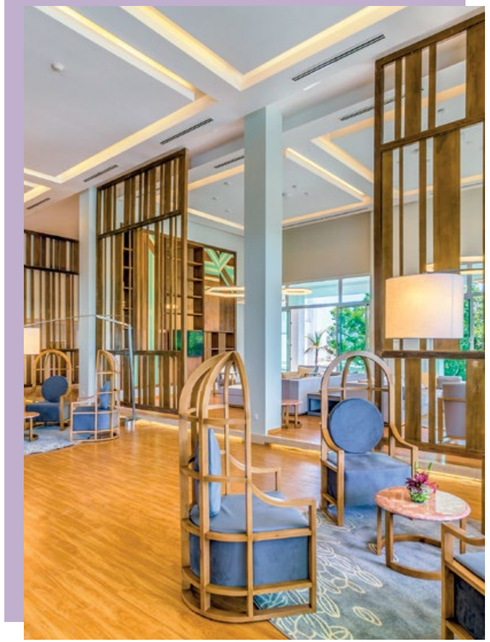
ROYAL SERVICE

AT PARADISUS BY MELIÁ

Los Cayos
Cayo Santa María • Cuba

Идеальное место, где сочетаются атмосфера полного расслабления и изысканное обслуживание в окружении роскошной природы и красоты береговой линии. Бунгало с просторными номерами полулюкс и люкс. Зона Royal Service – это отдельное пространство только для взрослых с эксклюзивными пляжными зонами, бассейнами, гастрономическими заведениями и сервисом дворецкого.

An ideal place with exquisite service in an ambience where relaxation reigns supreme, surrounded by nature at its spectacular best and overlooking a beautiful beach. Accommodation offers spacious Junior Suite and Suite rooms. The Royal Service area is a separate adults-only zone with exclusive beach areas, pools, food and drink spaces and butler service.



СВАДЬБЫ / МЕДОВЫЙ МЕСЯЦ /ВСТРЕЧИ И МЕРОПРИЯТИЯ / ДАЙВИНГ / РЫБАЛКА / ПРИРОДА
WEDDINGS / HONEYMOONS / MEETINGS AND EVENTS / SCUBA DIVING / FISHING / NATURE

MICE

134 | 12 | 14 | 4 | free

Cayo Santa María, km 48, Jardines del Rey, Caibarién, Villa Clara, Cuba
T. (53) 42 350860
paradisus.loscayos@meliacuba.com • www.paradisus-loscayos.com
Facebook: ParadisusLosCayos

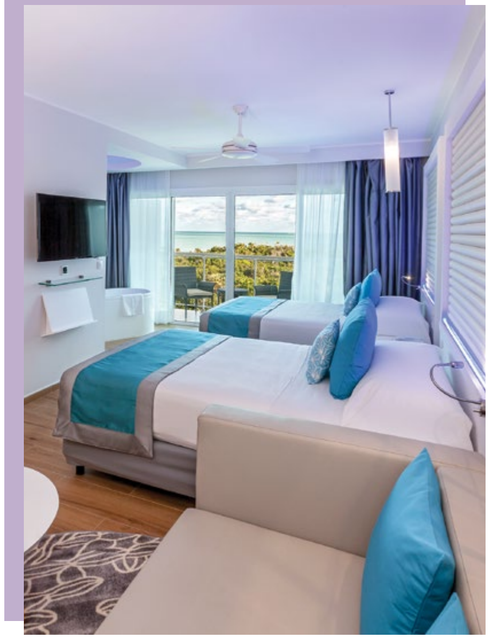
THE RESERVE

AT PARADISUS BY MELIÁ

Los Cayos
Cayo Santa María • Cuba

The Reserve в Paradisus Los Cayos – это бутик-пространство внутри современного и уютного эко-курорта, удобно расположенного на первой пляжной линии в одной из самых девственных зон острова Санта-Мария. Великолепные номера с видом на море и прямым выходом к приватным бассейнам, службы дворецкого и семейного консьержа, в также эксклюзивные гастрономические услуги и бары.

The Reserve at Paradisus Los Cayos is a boutique space within a modern eco-resort in a prime beachfront location in one of the most unspoiled areas in Cayo Santa María. Magnificent rooms with sea views and access to private swim-up pools, butler and family concierge service, plus exclusive bars and restaurants.



УСЛУГИ СЕМЕЙНЫЙ КОНСЬЕРЖ / СВАДЬБЫ / СВАДЕБНЫЕ ПУТЕШЕСТВИЯ / ВСТРЕЧИ И МЕРОПРИЯТИЯ / ДАЙВИНГ / РЫБАЛКА / ПРИРОДА
FAMILY CONCIERGE / WEDDINGS / HONEYMOONS / MEETINGS & EVENTS / DIVING / FISHING / NATURE

MICE

116 10 11 4 free

Cayo Santa María, km 48, Jardines del Rey, Caibarién, Villa Clara, Cuba
T. (53) 42 350860
paradisus.loscayos@meliacuba.com • www.paradisus-loscayos.com
Facebook: ParadisusLosCayos

MELIÃ
BUENAVISTA

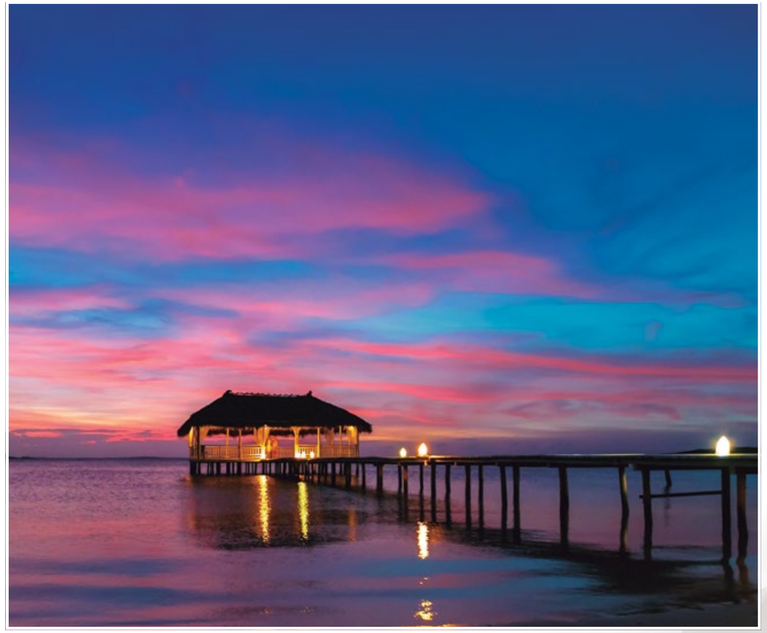
CUBA
ALL INCLUSIVE

Эксклюзивный курорт «все включено 5 звезд» только для взрослых старше 18 лет. Расположен в экологически чистой зоне, окруженной пляжами и бухтами. Предлагается сервис дворецкого и номера люкс со всеми удобствами, открытый гидромассажный бассейн, солярий, пляж и вилла с бассейном. Спа-комплекс «Yhi» с гидротермальным комплексом и услугами массажа. Спортзал и салон красоты. Разнообразнейшие развлекательные мероприятия, все необходимое оборудование для занятий спортом и незабываемые экскурсии. Отель станет идеальным местом для романтического и роскошного отдыха, проведения свадеб и медовых месяцев.

Exclusive All-Inclusive 5-star Resort for adults over 18 only. It is set in an ecological area surrounded by beaches and inlets. It provides a butler service and Suites with all the amenities you need, an outdoor hydromassage pool, sun terrace, beach and a villa with a swimming pool. Yhi Spa with hydrothermal circuit, massages, gym and beauty salon. Life enriching activities, sports facilities, entertainment and ecological excursions. Recommended for couples, weddings, honeymoons, wellness and luxury.

ТОЛЬКО ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ (+18) / THE LEVEL / СВАДЬБЫ / СВАДЕБНЫЕ ПУТЕШЕСТВИЯ / YHI SPA / ДАЙВИНГ / РЫБАЛКА / ПРИРОДА
ADULTS ONLY (+18 YEARS) / THE LEVEL / WEDDINGS / HONEYMOONS / YHI SPA / DIVING / FISHING / NATURE

105 3 3 free



Punta Madruguilla, oeste Cayo Santa María, Caibarién, Villa Clara, Cuba.
T. (53 42) 35 0700
melia.buenavista@meliacuba.com • www.melia-buenavista.com
Facebook: MeliaBuenaVistaCuba

MELIÃ
CAYO SANTA MARÍA

CUBA
ALL INCLUSIVE

Отель «5 звезд все включено». Просторные номера с видом на море, сады и бассейн. Спа-салон Yhi с термальным комплексом, услугами массажа, гидромассажным бассейном и спортзалом. Широкий ассортимент ресторанов со средиземноморской, итальянской, японской и французской кухней, бар на пляже. Миниклуб с бассейном для детей, развлечения для детей и подростков. Развлечения и мероприятия на воде и на суше. Экскурсии на природу. Отель станет идеальным местом для отдыха с семьей, проведения свадеб и медовых месяцев и оздоровительного туризма.

All-Inclusive 5-star Resort. Spacious rooms overlooking the sea, the gardens and the pool. Yhi Spa with hydrothermal circuit, massages, hydromassage pool and gym. Wide range of restaurants with Mediterranean, Italian, Japanese and French cuisine, and beach bar. Miniclub with children's pool and activities for children and teenagers. Water and land-based sporting facilities and activities. Ecological excursions. Recommended for weddings, honeymoons, wellness and families.

СЕМЕЙНЫЙ ОТДЫХ / СВАДЬБЫ / МЕДОВЫЙ МЕСЯЦ / СПА-САЛОН YHI / ДАЙВИНГ / РЫБАЛКА / ПРИРОДА
FAMILIES / WEDDINGS / HONEYMOONS / YHI SPA / SCUBA DIVING / FISHING / NATURE

358 7 5

Cayo Santa María, Caibarién, Villa Clara, Cuba.
T. (53) 42 350500
melia.cayo.santa.maria@meliacuba.com • www.melia-cayosantamaria.com
Facebook: MeliaSantaMariaCuba

MELIÃ
LAS DUNAS

CUBA
ALL INCLUSIVE

Курорт «все включено 5 звезд». Номера, идеально вписывающиеся в атмосферу первозданной природы. Разделен на на две зоны: одна для взрослых, другая для семей. Бульвар с гастрономическими заведениями ремесленными лавками. Дневные и ночные развлекательные программы для всех возрастов. Рестораны, специализирующиеся на мексиканской, итальянской и восточной кухне, ресторан-гриль, кубинский буфет и блюдами разных стран мира. 2 снек-бара, 2 бара в бассейне, 3 бара на пляже, Кубинский клуб, кафе-мороженое, пивной бар Beer Garden и мексиканское диско-караоке. Персональный спортивный зал, сауна и гидромассажный бассейн. Спа-комплекс «Yhi», находящийся в Meliá Cayo Santa María. 3 бассейна для взрослых и 1 специальный для детей. Зоны для многоцелевого использования. Отель для некурящих. Отель станет идеальным местом для семейного отдыха, организации встреч и мероприятий и проведения свадеб и медовых месяцев.

All-Inclusive 5-star Resort. Rooms set within natural surroundings. Divided into two sections, one for adults and the other for families. Esplanade with bars, restaurants and art and crafts outlets. Daytime and evening entertainment programmes for all ages. Restaurants specialising in Mexican, Italian and Oriental cuisine, grill, Cuban and international buffet. 2 snack bars, 2 poolside bars, 3 beach bars, Club Cubano, ice-cream parlour, beer garden and Mexican disco-karaoke. Own gym, sauna and hydromassage pool. Yhi Spa in Meliá Cayo Santa María. Three pools for adults and one pool especially for children. Multi-purpose function room area. Smoke-Free Hotel. Recommended for families, weddings, honeymoons, meetings and events.

СЕМЕЙНЫЙ ОТДЫХ / СВАДЬБЫ / МЕДОВЫЙ МЕСЯЦ / ВСТРЕЧИ И МЕРОПРИЯТИЯ / ДАЙВИНГ / РЫБАЛКА / ПРИРОДА
FAMILIES / WEDDINGS / HONEYMOONS / MEETINGS & EVENTS / DIVING / FISHING / NATURE

MICE

925 11 7 2

Cayo Santa María, Caibarién, Villa Clara, Cuba.
T. (53) 42 350100
melia.las.dunas@meliacuba.com • www.melia-lasdunas.com
Facebook: MeliaLasDunasCuba

MELIÃ
CAYO COCO

CUBA
ALL INCLUSIVE

Отель «5 звезд все включено» рядом с потрясающим коралловым рифом. Только для взрослых (от 18 лет). Номера и бунгало, расположенные над уникальной лагуной с соленой водой и чудесным панорамным видом на закат. Широкий ассортимент ресторанов с меню a la carte, блюдами разных стран мира, итальянской кухней, гриль на пляже. 5 баров. Бассейн с комфортабельными шезлонгами, пляжными зонтиками и кокосовыми пальмами. Спортивный зал. Услуга консьержей на пляже и в бассейне. Развлекательная программа в течение всего дня. Отель станет идеальным местом для романтического отдыха, проведения свадеб и медовых месяцев, любителей дайвинга, рыбалки и наблюдения за птицами.

All-Inclusive 5-star hotel near a stunning coral reef. Adults only, 18 years or over. Rooms and bungalows on a natural saltwater lagoon with wonderful views at dusk. À la carte, international and Italian restaurants, and beach grill. 5 bars. Pool surrounded by loungers, umbrellas and coconut palms. Gym. Beach and pool concierge service. Entertainment throughout the day. Recommended for couples, weddings and honeymoons, diving, fishing and bird watching.

ТОЛЬКО ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ (18+) / СВАДЬБЫ / МЕДОВЫЙ МЕСЯЦ / ДАЙВИНГ / РЫБАЛКА / ПРИРОДА
ADULTS ONLY (+18) / WEDDINGS / HONEYMOONS / SCUBA DIVING / FISHING / NATURE

250 5 8

Cayo Coco, Jardines del Rey, Ciego de Ávila, Cuba.
T. (53) 33 301180
melia.cayo.coco@meliacuba.com • www.melia-cayococo.com
Facebook: MeliaCayoCocoCuba

MELIÃ
JARDINES DEL REY

CUBA
ALL INCLUSIVE

Курорт «5 звезд все включено» с большим бульваром, который начинается в фойе и заканчивается на пляже. Номера располагаются в 3-этажных бунгало. Ресторан-буфет и другие рестораны, специализирующиеся на морской, французской, креольской, средиземноморской и восточной кухне. Бар на пляже, кафе-мороженое и другие бары на всей территории курорта. Развлекательные программы, 5 бассейнов, центр водного спорта и развлечений, спортивные площадки, мини-клуб, салон красоты, спортзал, услуги массажа, беседка для свадеб, конференц-зал, услуги по организации дайвинга и спортивной рыбалки. Туристический поселок находится возле отеля, где можно воспользоваться услугами, которые также входят в пакет «Все включено». Отель станет идеальным местом для романтического отдыха, проведения свадеб и медовых месяцев, любителей дайвинга, рыбалки и наблюдения за птицами.

All-Inclusive 5-star resort with a long boulevard stretching from the lobby to the beach. Rooms are in three-storey buildings known locally as "bungalows". Buffet restaurant and restaurants specialising in French, Creole, Mediterranean and Oriental cuisine and seafood. Beach bar, ice-cream parlour/patisserie and bars in various parts of the resort. Entertainment programmes, five swimming pools, nautical centre, sports areas, kids' club, beauty salon, gym, massages, wedding gazebo, conference room, and scuba-diving and sport-fishing options Tourist village next to the hotel with services and facilities outside of the All-Inclusive package. Recommended for families, honeymoons, meetings and events, diving, fishing and bird watching.

СЕМЕЙНЫЙ ОТДЫХ / СВАДЬБЫ / СВАДЕБНЫЕ ПУТЕШЕСТВИЯ / ВСТРЕЧИ И МЕРОПРИЯТИЯ / ДАЙВИНГ / РЫБАЛКА / ПРИРОДА
FAMILIES / WEDDINGS / HONEYMOONS / MEETINGS & EVENTS / DIVING / FISHING / NATURE

MICE

1 176 | 12 | 6 | 2 | Wi Fi

Playa Flamenco, Cayo Coco, Morón, Ciego de Ávila.
T. (53) 33 301180
melia.jardines.del.rey@meliacuba.com • www.melia-jardinesdelrey.com
Facebook: Meliá-Jardines-Del-Rey

TRYP
CAYO COCO

All Inclusive

Курорт 4* стандарта «Все включено», расположенный в уникальной лагуне с необъятным пляжем. Просторные номера с видом на море, сады и бассейн. Бары и рестораны с блюдами креольской, итальянской, восточной кухонь и блюдами разных стран мира. Площадки для игры в баскетбол, корты для игры в теннис и сквош. 2 бассейна. Экскурсии и прогулки на лошадях. Находится в непосредственной близости от международного центра дайвинга. Зона для игр и миниклуб. Диско-бар и ночные развлекательные шоу и постановки. Зал для проведения встреч и мероприятий. Отель станет идеальным местом для семейного отдыха, отдыха с друзьями, любителей дайвинга, рыбалки и наблюдения за птицами.

4-star All-Inclusive Resort situated between a natural lagoon and a sprawling beach. Rooms overlooking the sea, the gardens or the pool. Bars and restaurants with Italian, Oriental, international and Creole cuisine, among others. Tennis, squash and basketball courts. 2 swimming pools. Excursions and horse riding. Next to an international scuba-diving centre. Games area and miniclub. Disco bar and evening shows. Meeting room. Recommended for families, groups of friends, diving, fishing and bird watching.

СЕМЕЙНЫЙ ОТДЫХ / ДАЙВИНГ / РЫБАЛКА / ПРИРОДА
FAMILIES / DIVING / FISHING / NATURE

508 5 7

Cayo Coco, Jardines del Rey, Ciego de Ávila, Cuba.
T. (53) 33 301300
tryp.cayo.coco@meliacuba.com • www.tryp-cayococo.com
Facebook: TrypCayoCocoCuba

SOL

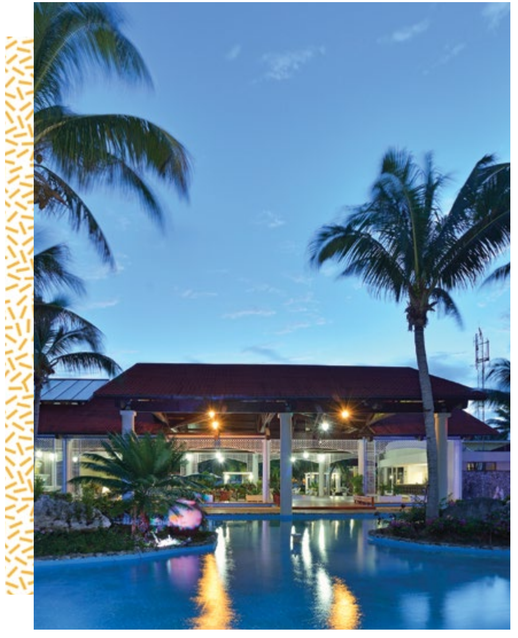
CAYO SANTA MARÍA

ALL INCLUSIVE

Отель «Все включено» на острове Кайо-Санта-Мария, назодящегося под защитой ЮНЕСКО. Номера, идеально вписывающиеся в атмосферу первозданной природы и уединенных пляжей. Бассейн, окруженный садами. Вечеринки на пляже. Музыкальный бар с фортепиано, ночные представления и развлекательные мероприятия на воде для всей семьи. Миниклуб и услуги детского сада. Бары и рестораны с широким ассортиментом напитков, блюдами кубинской и итальянской кухни и буфетом. Теннисный корт и спортзал. Отель станет идеальным местом для семейного отдыха, любителей дайвинга, рыбалки и наблюдения за птицами.

All-Inclusive Hotel on Cayo Santa María, an area declared a Biosphere Reserve by UNESCO. Rooms in harmony with the beach and the vegetation. Pool surrounded by gardens. Beach parties. Piano bar, evening shows and water activities for the whole family. Miniclub and baby club. Bars and restaurants with drinks of all kinds and Cuban, Italian and buffet dishes. Tennis court and gym. Recommended for families, diving, fishing and bird watching.

СЕМЕЙНЫЙ ОТДЫХ / ДАЙВИНГ / РЫБАЛКА / ПРИРОДА
FAMILIES / DIVING / FISHING / NATURE



300 5 6

Cayo Santa María, Caibarién, Villa Clara, Cuba.
T. (53) 42 350200
sol.cayo.santa.maria@meliacuba.com • www.sol-cayosantamaria.com
Facebook: SolSantaMariaCuba

SOL
CAYO COCO
ALL INCLUSIVE

Курорт 4* стандарта «Все включено» на одном из островков Хардинес-дель-Рей. Номера, буквально утопающие в тропической растительности. Уникальные номера с прямым доступом к 2 разным пляжам. Миниклуб, услуги детского сада, минигольф и зал для компьютерных игр. Несколько баров и ресторанов в стиле буфет, блюда со всего мира, и блюда на гриле. 2 бассейна со отдельной зоной для детей. Постоянная развлекательная программа, дайвинг-центр, все необходимое для занятий спортом и водного досуга. Дискотеки, ночные шоу и концерты. Спортзал, гидромассажный бассейн и сауна. Зал для проведения встреч и мероприятий. Отель станет идеальным местом для семейного отдыха, отдыха с друзьями, любителей дайвинга, рыбалки и наблюдения за птицами.

4-star All-Inclusive Resort on one of the islets of Jardines del Rey. Rooms surrounded by tropical vegetation. The only one with direct access to 2 different beaches. Miniclub, baby club, minigolf and electronic games room. Bars and à la carte, buffet and international restaurants, and grill. 2 pools with section especially for children. Constant entertainment, diving centre, water sports and activities. Evening shows and dancing. Gym, hydromassage pool and sauna. Meeting room. Recommended for families, groups of friends, diving, fishing and bird watching.

СЕМЕЙНЫЙ ОТДЫХ / ДАЙВИНГ И РЫБАЛКА / ПРИРОДА
FAMILIES / SCUBA DIVING AND FISHING / NATURE

270 2 6 1 WiFi

Cayo Coco, Jardines del Rey, Ciego de Ávila, Cuba.
T. (53) 33 301280
sol.cayo.coco@meliacuba.com • www.sol-cayococo.com
Facebook: SolCayoCocoCuba

ОЛЬГИН
HOLGUÍN
PARADISUS • SOL

Между горами и морем. Ольгин – это восхитительный природный оазис

Between the mountains and the sea. Holguin, a spectacle of nature

Смешение оттенков зеленого и голубого цвета моря, неба и прибрежных лесов делает этот уголок Кубы невероятно привлекательным. Откройте для себя его невероятные пляжи, защищенные обширными коралловыми образованиями и скалами, или богатое разнообразие видов флоры и фауны природного заповедника Бахия-де-Наранхо.

The overlapping tones of green and the blue of the sea, the sky and the coastal forests make this a stunning part of Cuba. Discover its incredible beaches, protected by extensive coral formations and cliffs, or the wide variety of plant and wildlife species in the Bahia de Naranjo Nature Reserve.

PARADISUS

Río de Oro
Holguín • Cuba

Курорт «5 звезд все включено», расположенный на территории природного парка Бахия-де-Наранхо. Только для взрослых (от 18 лет). Обслуживание номеров 24 часа в сутки. 800 метров от пляжа с мелким песком и кристально-чистой водой. Бассейн с аква-баром. «Royal Service» с эксклюзивным пляжем. 2 приватные виллы с садом, гидромассажным бассейном, сауной и услугами дворецкого. Бары и рестораны-гурме с кубинской и континентальной, средиземноморской и японской кухней и грилем. Спа-салон Yhi около моря с соленой водой, сауной, паровыми банями, услугами массажа и гидромассажными бассейнами. Широкий ассортимент развлечений на воде и на суше. Развлекательная программа, дайвинг, и многое другое. Ночные шоу и дискотеки. Место для проведения свадеб с уникальным видом на море и зал многоцелевого использования для организации встреч. Все преимущества Resort Credit Paradisus. Отель станет идеальным местом для роскошного и романтического отдыха, проведения свадеб и медовых месяцев, организации корпоративных и других мероприятий и оздоровительного туризма.

All-Inclusive 5-star resort surrounded by the Bahía de Naranjo Natural Park. Adults only, 18 years or over. 24-hour room service. 800 metres of fine sandy beaches and clear waters. Pool with aqua bar. Royal Service with exclusive beach. Two private garden villas with hydromassage pool, sauna and butler service. Bars and gourmet restaurants with Cuban, continental, grill, international, Mediterranean and Japanese specialities. Yhi Spa beside the sea with saltwater, sauna, steam baths, massages and hydromassage pools. Water and land-based sports and activities. Entertainment and life enriching experiences, including diving. Evening shows and dancing. Wedding gazebo with sea views and multi-purpose meeting room. Benefits of the Paradisus Resort Credit. Recommended for luxury trips, couples, weddings, honeymoons, wellness, meetings and events.

ТОЛЬКО ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ (18+) / ROYAL SERVICE / СВАДЬБЫ И МЕДОВЫЙ МЕСЯЦ ВСТРЕЧИ И МЕРОПРИЯТИЯ / СПА-САЛОН YHI / ПРИРОДА
ADULTS ONLY (+18) / ROYAL SERVICE / WEDDINGS AND HONEYMOONS / MEETINGS AND EVENTS / YHI SPA / NATURE

MICE

354 8 8 2 free

Playa Esmeralda, Carretera Guardalavaca, Rafael Freyre, Holguín, Cuba.
T. (53) 24 430090
paradisus.rio.de.oro@meliacuba.com • www.paradisus-riodeoro.com
Facebook: ParadisusRiodeOroCuba

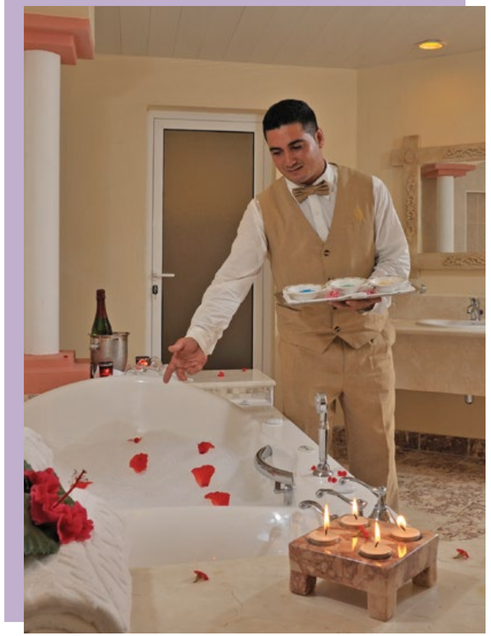
ROYAL SERVICE

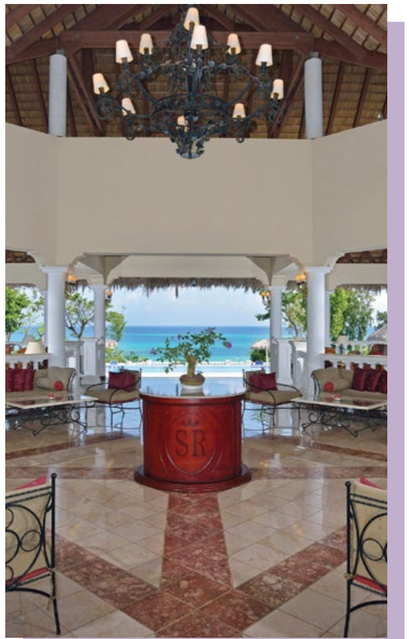
AT PARADISUS BY MELIÁ

Río de Oro
Holguín • Cuba

Бунгало, расположенные в экзотическом природном окружении природного парка Баиа-дель-Наранхо. Частный доступ. Рестораны гурмэ, эксклюзивный спа-салон, персонализированное обслуживание дворецкого, способное удовлетворить желания самых требовательных клиентов

Bungalows in a place surrounded by exotic vegetation in the Bahía del Naranjo Natural Park. Private entrance. Gourmet restaurants, exclusive Spa, personalised butler service to satisfy the most demanding requests





ТОЛЬКО ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ (18+) / СВАДЬБЫ И МЕДОВЫЙ МЕСЯЦ / ВСТРЕЧИ И МЕРОПРИЯТИЯ / СПА-САЛОН YHI / ПРИРОДА
ADULTS ONLY (+18) / WEDDINGS AND HONEYMOONS / MEETINGS AND EVENTS / YHI SPA / NATURE

MICE

58 8 8 2 free

Playa Esmeralda, Carretera Guardalavaca, Rafael Freyre, Holguín, Cuba.
T. (53) 24 430090
paradisus.rio.de.oro@meliacuba.com • www.paradisus-riodeoro.com
Facebook: ParadisusRiodeOroCuba

SOL

RÍO DE LUNA Y MARES

PLAYA ESMERALDA~ALL INCLUSIVE

Курорт 4* стандарта «Все включено» , выходящий прямо на второй по величине в мире коралловый риф. Идеально вписывается в окружающую среду. 2-этажные бунгало с террасами и балконами с видами на море и на сады. Обширные тенистые территории с тропическими пальмами. Специализированные рестораны, такие как карибский ресторан в стиле «шведский стол» и гриль-барбекю. 3 бара и бар с закусками 24 часа. Дневная и ночная развлекательная программа. Представления для детей и взрослых. Миниклуб с видом на море. Центр подводного плавания, водные и спортивные мероприятия. Спортзал, джакузи и турецкая баня. Рекомендуется для семейных путешествий, организации свадеб и медового месяца, отдыха групп друзей, любителей дайвинга, рыбалки и кайтсерфинга.

4-star All-Inclusive Resort alongside the second largest barrier reef in the world. In perfect harmony with its surroundings. Rooms over two floors in buildings known locally as "bungalows" with terraces and balconies overlooking the sea and the gardens. Spacious areas with palm trees and plenty of shade. Speciality restaurants including Caribbean buffet and grill. 3 bars and 24-hour snack bar. Daytime and evening activity programme. Shows for children and adults. Miniclub with sea views. Diving centre, sports and water activities. Gym, Jacuzzi and Turkish bath. Recommended for families, weddings, honeymoons, groups of friends, scuba-diving, fishing and kitesurfing.

СЕМЕЙНЫЙ ОТДЫХ / СВАДЬБЫ / СВАДЕБНЫЕ ПУТЕШЕСТВИЯ / ПРИРОДА
FAMILIES / WEDDINGS / HONEYMOONS / NATURE

464 6 8 2

Playa Esmeralda, Carretera Guardalavaca, Holguín, Cuba.
T. (53) 24 430060
sol.rio.luna.mares@meliacuba.com • www.sol-riodelunaymares.com
Facebook: SolRioLunaMaresCuba

meliacuba.com

Downloads:
www.travelagentscuba.com

OFICINA CENTRAL MELIÁ CUBA
Sales & Disitribution Meliá Cuba Division
Calle 2, No. 302, e/ 3ra y 5ta Playa,
La Habana, CP. 11300, Cuba
T. (53 7) 204 5013
e-mail: comercial@meliacuba.com

SALES & CONTRACTING MELIÁ CUBA - CANADÁ
T. 1 450 661 6121
F. 1 450 661 1768
e-mail: canada@melicuba.ca

SALES & CONTRACTING MELIÁ CUBA SPAIN - EUROPE
T. (34) 96 688 95 78
F. (34) 96 585 53 66
e-mail: info@meliacuba.es

COMMERCIAL OFFICE MELIÁ CUBA-CONO SUR
Argentina, Chile, Uruguay y Paraguay
T. (54 11) 5032 3177 – 79
e-mail: conosur@meliacuba.com

MELIÃCUBA.COM
+ 30 ОТЕЛЕЙ. 8 НАПРАВЛЕНИЙ

ГАВАНА / HABANA
MELIÁ HABANA
MELIÁ COHÍBA
TRYP HABANA LIBRE

СЬЕНФУЭГОС / CIENFUEGOS
MELIÁ SAN CARLOS
LA UNIÓN HOTEL (managed by Meliá)
JAGUA HOTEL (managed by Meliá)

КАМАГУЭЙ / CAMAGÜEY
COLÓN HOTEL (managed by Meliá)
GRAN HOTEL (managed by Meliá)

САНТЬЯГО-ДЕ-КУБА / SANTIAGO DE CUBA
MELIÁ SANTIAGO DE CUBA

ВАРАДЕРО / VARADERO
PARADISUS VARADERO
ROYAL SERVICE AT PARADISUS VARADERO
THE RESERVE AT PARADISUS VARADERO
PARADISUS PRINCESA DEL MAR
ROYAL SERVICE AT PARADISUS PRINCESA DEL MAR
MELIÁ INTERNACIONAL VARADERO
THE LEVEL AT MELIÁ INTERNACIONAL VARADERO
THE LEVEL ADULTS ONLY MELIÁ INTERNACIONAL VARADERO

MELIÁ VARADERO
MELIÁ LAS AMÉRICAS
MELIÁ LAS ANTILLAS
MELIÁ PENÍNSULA VARADERO
MELIÁ MARINA VARADERO HOTEL
MELIÁ MARINA VARADERO APARTAMENTOS
SOL PALMERAS
SOL VARADERO BEACH

ОСТРОВ КАЙО-САНТА-МАРИЯ / CAYO SANTA MARÍA
PARADISUS LOS CAYOS
ROYAL SERVICE AT PARADISUS LOS CAYOS
THE RESERVE AT PARADISUS LOS CAYOS
MELIÁ BUENAVISTA
MELIÁ LAS DUNAS
MELIÁ CAYO SANTA MARÍA
SOL CAYO SANTA MARÍA

ОСТРОВА ХАРДИНЕС-ДЕЛЬ-РЕЙ / CAYOS JARDINES DEL REY
MELIÁ JARDINES DEL REY
MELIÁ CAYO COCO
TRYP CAYO COCO
SOL CAYO COCO

ОЛЬГИН / HOLGUÍN
PARADISUS RÍO DE ORO
ROYAL SERVICE AT PARADISUS RÍO DE ORO
SOL RÍO DE LUNA Y MARES

© Marketing Meliá Cuba 2020

MELIÃ HOTELS INTERNATIONAL CUBA

PARADISUS BY MELIÃ

MELIÃ HOTELS & RESORTS

TRYP HOTELS

SOL BY MELIÃ

Available on the App Store

Google play

MELIÃCUBA.COM